



**CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS**

Comptes / Rechnungen 2022

**de l'Etat du Valais et du Fonds FIGI
des Staates Wallis und des Fonds FIGI**

Message du Conseil d'Etat
Botschaft des Staatsrates

Message concernant les comptes de l'Etat du Valais et du Fonds FIGI pour l'année 2022

Le Conseil d'Etat du Canton du Valais
au
Grand Conseil

Madame la Présidente,
Mesdames et Messieurs les Députés,

Conformément aux dispositions de la Constitution cantonale, aux articles 27 et 28 de la loi sur la gestion et le contrôle administratifs et financiers du canton du 24 juin 1980 (LGCAF) et à l'article 8 de la loi sur le Fonds de financement de l'investissement et de la gestion des immeubles de l'Etat (Fonds FIGI), le Conseil d'Etat a l'honneur de soumettre à votre examen et à votre approbation les résultats des comptes de l'Etat du Valais et du Fonds FIGI pour l'année 2022.

Nous transmettons dès lors à la Haute Assemblée l'ensemble des documents y relatifs et saisissons cette occasion pour vous présenter, Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs les Députés, l'assurance de notre haute considération et pour vous recommander, avec nous, à la protection divine.

Sion, mars 2023

Le Président du Conseil d'Etat: **Roberto Schmidt**
La Chancelière d'Etat: **Monique Albrecht**

Botschaft betreffend die Rechnungen des Staates Wallis und des Fonds FIGI für das Jahr 2022

Der Staatsrat des Kantons Wallis
an den
Grossen Rat

Sehr geehrte Frau Präsidentin
Sehr geehrte Damen und Herren Abgeordnete

Gemäss den Bestimmungen der Kantonsverfassung sowie den Artikeln 27 und 28 des Gesetzes über die Geschäftsführung und den Finanzhaushalt des Kantons und deren Kontrolle (FHG) vom 24. Juni 1980 und Artikel 8 des Gesetzes über den Fonds zur Finanzierung der Investitionen und der Geschäftsführung staatlicher Immobilien (Fonds FIGI) beehrt sich der Staatsrat, Ihnen die Ergebnisse der Rechnungen des Staates Wallis und des Fonds FIGI für das Jahr 2022 zur Prüfung und Genehmigung zu präsentieren.

Wir unterbreiten hiermit der Hohen Versammlung die diesbezüglichen Dokumente und entbieten Ihnen, sehr geehrte Frau Präsidentin, sehr geehrte Damen und Herren Abgeordnete, den Ausdruck unserer vorzüglichen Hochachtung und empfehlen Sie, samt uns, dem Machtschutze Gottes.

Sitten, im März 2023

Der Präsident des Staatsrates: **Roberto Schmidt**
Die Staatskanzlerin: **Monique Albrecht**

Table des matières

• Avant-propos	3
• Structure du compte	5
• Etablissement du compte: lignes directrices	6
• Contexte	7
• Compte de l'Etat du Valais	9
Vue financière	10
Aperçu général	10
Compte de résultats	11
Compte des investissements	12
Compte de financement	12
Bilan	13
Indicateurs	14
Classification fonctionnelle	15
• Données financières	16
Charges d'exploitation	16
Revenus d'exploitation	22
Charges et revenus financiers	26
Charges et revenus extraordinaires	27
Compte des investissements	28
Bilan	32
• Projet de décision	34
• Annexes	35
• Compte du Fonds FIGI	47
Introduction	48
Données financières	49
Bilan	51
• Projet de décision	52

Inhaltsverzeichnis

• Vorwort	3
• Gliederung der Rechnung	5
• Leitlinien für die Rechnungserstellung	6
• Umfeld	7
• Rechnung des Staates Wallis	9
Finanzielle Sicht	10
Gesamtüberblick	10
Erfolgsrechnung	11
Investitionsrechnung	12
Finanzierung	12
Bilanz	13
Kennzahlen	14
Funktionale Gliederung	15
• Finanzdaten	16
Betrieblicher Aufwand	16
Betrieblicher Ertrag	22
Finanzaufwand und -ertrag	26
Ausserordentlicher Aufwand und Ertrag	27
Investitionsrechnung	28
Bilanz	32
• Beschlussentwurf	34
• Anhang	35
• Rechnung des Fonds FIGI	47
Einführung	48
Finanzdaten	49
Bilanz	51
• Beschlussentwurf	52

Avant-propos

Contexte

Marquée par le durcissement du conflit russo-ukrainien et par la lente résorption de la pandémie de COVID-19, l'année écoulée a vu l'inflation faire son grand retour sur le plan mondial. Pour lutter contre l'augmentation des prix, les banques centrales ont pour la plupart annoncé des hausses de taux d'intérêt, à l'instar de la Banque nationale suisse (BNS) qui a fait évoluer son taux directeur de -0,75% en début d'année à 1,00% en décembre 2022.

Dans ce contexte, la conjoncture mondiale a subi un coup d'arrêt en 2022, malgré une amélioration des perspectives observée en fin d'année grâce à certains résultats positifs inattendus et à une résilience plus forte que prévu dans de nombreux pays. Au niveau national, la croissance du produit intérieur brut (PIB) réel est estimée à 2,1% pour 2022. Pour sa part, le chômage n'a touché en moyenne que 2,2% de la population active en 2022 en Suisse, atteignant ainsi son plus bas niveau depuis plus de 20 ans.

Données financières

Tenant compte des crédits supplémentaires accordés, le budget 2022 tablait sur une insuffisance de financement de plus de 90 mio. Grâce à la croissance de la part au bénéfice de la BNS et des recettes fiscales notamment, le compte de l'Etat du Valais présente toutefois des résultats excédentaires en 2022.

Compte de résultats

Le compte de résultats présente des revenus de 4,30 mrd et des charges de 4,25 mrd (y compris les imputations internes). Il clôture avec un excédent de revenus de 56,3 mio. Cet excédent se décline en un résultat d'exploitation de 139,7 mio et un résultat financier de 26,3 mio, soit un résultat opérationnel de 166,1 mio. Bouclant sur un excédent de charges de 109,8 mio en raison d'attributions au capital propre notamment, le résultat extraordinaire contrebalance en partie les excédents réalisés au niveau du résultat opérationnel.

Compte des investissements

Le compte des investissements présente des dépenses brutes de 483,7 mio, couvertes à hauteur de 257,3 mio par des recettes. Les investissements nets se montent ainsi à 226,3 mio.

En incluant les dépenses du Fonds FIGI, les investissements se montent au total à 554,0 mio au brut, en progression de 6,2% par rapport au compte précédent. Au net, le volume investi se monte à 285,4 mio.

Vorwort

Umfeld

Die Verschärfung des Russland-Ukraine-Konflikts und das langsame Abklingen der COVID-19-Pandemie prägten die weltweit zurückkehrende Inflation im vergangenen Jahr. Zur Bekämpfung des Preisanstiegs kündigten die meisten Zentralbanken Zinserhöhungen an, so auch die Schweizerische Nationalbank (SNB), die ihren Leitzins von -0,75% zu Beginn des Jahres auf 1,00% im Dezember 2022 anhebte.

In diesem Zusammenhang geriet die Weltkonjunktur 2022 ins Stocken, obwohl sich die Aussichten zum Jahresende dank einiger unerwarteter positiver Ergebnisse und einer unerwartet starken Widerstandsfähigkeit in vielen Ländern verbesserten. Für das Jahr 2022 wird das Wachstum des realen Bruttoinlandsprodukts (BIP) schweizweit auf 2,1% geschätzt. 2022 lag die Arbeitslosigkeit in der Schweiz im Durchschnitt bei 2,2% der Erwerbstätigen und erreichte damit den niedrigsten Stand seit über 20 Jahren.

Finanzdaten

Unter Berücksichtigung der gewährten Nachtragskredite war für 2022 ein Finanzierungsfehlbetrag von mehr als 90 Mio. budgetiert. Insbesondere dank des höheren Anteils am Gewinn der SNB und der gestiegenen Steuereinnahmen weist die Staatsrechnung 2022 jedoch einen Überschuss aus.

Erfolgsrechnung

Die Erfolgsrechnung weist einen Ertrag von 4,30 Mrd. und einen Aufwand von 4,25 Mrd. aus (inklusive der internen Verrechnungen) und schliesst mit einem Ertragsüberschuss von 56,3 Mio ab. Dieser Überschuss setzt sich aus einem Betriebsergebnis von 139,7 Mio. und einem Finanzergebnis von 26,3 Mio. zusammen, woraus ein operatives Ergebnis von 166,1 Mio. resultiert. Das ausserordentliche Ergebnis schliesst mit einem Aufwandüberschuss von 109,8 Mio. ab, der vor allem auf Eigenkapitalzuweisungen zurückzuführen ist, und gleicht die Überschüsse beim operativen Ergebnis teilweise aus.

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung weist Bruttoausgaben von 483,7 Mio. und Einnahmen von 257,3 Mio. aus. Die Nettoinvestitionen belaufen sich somit auf 226,3 Mio.

Unter Berücksichtigung der Ausgaben des Fonds FIGI betragen die Bruttoinvestitionen insgesamt 554,0 Mio. Dies entspricht einer Zunahme um 6,2% gegenüber der Vorjahresrechnung und führt zu Nettoinvestitionen von 285,4 Mio.

Compte de financement

Les dépenses nettes d'investissement de l'Etat sont intégralement couvertes par le résultat avant amortissements et réévaluations du patrimoine administratif de 306,2 mios. Il en résulte un excédent de financement de 79,8 mios.

Points forts

Globalement, le compte 2022 du Canton du Valais présente les caractéristiques principales suivantes :

- des crédits supplémentaires accordés par le Conseil d'Etat et le Grand Conseil pour un total brut de 127,0 mios, dont notamment 93,7 mios en lien avec la pandémie de COVID-19 ;
- des investissements records qui, avec 554,0 mios au brut (y compris Fonds FIGI), atteignent un niveau nettement supérieur à celui réalisé ces dernières années ;
- une amélioration des recettes fiscales (+157,2 mios par rapport au budget) qui concerne notamment les impôts sur les gains en capital (+50,7 mios), les droits de mutations et de timbre (+46,9 mios) et les impôts directs sur les personnes physiques (+38,4 mios) ;
- une distribution de bénéfice de la BNS de 160,7 mios pour le Valais (+53,4 mios) ;
- une alimentation de 51,6 mios au fonds de compensation des fluctuations de recettes ;
- un résultat avant amortissements et réévaluations de plus de 300 mios, présentant ainsi un niveau encore jamais atteint au cours des dix dernières années ;
- un capital propre en hausse de 103,7 mios qui, avec 955,0 mios au 31.12.2022, représente 20,0% du total du bilan.

Compte du Fonds FIGI

Avec des charges de 70,5 mios et des revenus de 70,8 mios, le compte de résultats du Fonds FIGI présente un excédent de revenus de 0,3 mio au compte 2022.

Les dépenses d'investissement s'élèvent à 70,3 mios et sont couvertes par des recettes pour un montant de 11,3 mios. Les investissements nets se montent ainsi à 59,0 mios.

Finanzierung

Die Netto-Investitionsausgaben des Staates sind vollständig durch das Ergebnis vor Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens von 306,2 Mio. gedeckt. Es resultiert ein Finanzierungsüberschuss von 79,8 Mio.

Schwerpunkte

Allgemein weist die Rechnung 2022 des Kantons Wallis folgende Hauptmerkmale auf:

- vom Staatsrat und vom Grosse Rat gewährte Nachtragskredite in Höhe von insgesamt 127,0 Mio. brutto, davon insbesondere 93,7 Mio. im Zusammenhang mit der COVID-19-Pandemie;
- Rekordinvestitionen, die mit brutto 554,0 Mio. (einschliesslich Fonds FIGI) ein Niveau erreichen, das deutlich über dem der letzten Jahre liegt;
- eine Zunahme der Steuereinnahmen (+157,2 Mio. gegenüber dem Budget), insbesondere im Bereich der Vermögensgewinnsteuern (+50,7 Mio.), der Vermögensverkehrssteuern (+46,9 Mio.) und der direkten Steuern der natürlichen Personen (+38,4 Mio.);
- eine Gewinnausschüttung der SNB in Höhe von 160,7 Mio. für das Wallis (+53,4 Mio.);
- eine Einlage von 51,6 Mio. in den Kompensationsfonds für Ertragsschwankungen;
- ein Ergebnis vor Abschreibungen und Wertberichtigungen von über 300 Mio., das damit ein in den letzten zehn Jahren noch nie erreichtes Niveau aufweist;
- ein um 103,7 Mio. gestiegenes Eigenkapital, das mit 955,0 Mio. per 31.12.2022 20,0% der Bilanzsumme ausmacht.

Rechnung des Fonds FIGI

Mit einem Aufwand von 70,5 Mio. und einem Ertrag von 70,8 Mio. weist die Erfolgsrechnung des Fonds FIGI im Jahr 2022 einen Ertragsüberschuss von 0,3 Mio. aus.

Die Investitionsausgaben betragen 70,3 Mio. und sind durch Einnahmen in Höhe von 11,3 Mio. gedeckt. Die Nettoinvestitionen belaufen sich somit auf 59,0 Mio.

Structure du compte

Le compte, soumis à l'approbation du Grand Conseil, se compose du message du Conseil d'Etat et des comptes de l'Etat et du Fonds FIGI.

Message du Conseil d'Etat

Le message est le rapport explicatif qui accompagne tout projet d'acte législatif que le Conseil d'Etat soumet au Grand Conseil (art. 27 de la LGCAF).

Y sont présentés et commentés le contexte économique de l'année écoulée, les principes et méthodes comptables utilisés, les principaux résultats (compte de résultats et compte des investissements) et statistiques financières, ainsi que les projets de décisions.

Comptes de l'Etat et du Fonds FIGI

Au niveau de sa structure et de son contenu, le compte de l'Etat est soumis aux mêmes principes que ceux applicables au budget. Il présente notamment les éléments suivants :

- un aperçu général des résultats ;
- le bilan de l'Etat au 31 décembre ;
- le compte de résultats ;
- le compte des investissements ;
- le compte de financement ;
- un tableau des flux de trésorerie ;
- des états de situation sur le capital propre, sur les financements spéciaux, sur les participations, sur les provisions, sur les immobilisations, ou encore sur les prêts, engagements et placements financiers ;
- un tableau des cautionnements et des garanties fournis par l'Etat ;
- un tableau synoptique des principaux crédits d'engagement ;
- la liste des crédits supplémentaires accordés ;
- la classification fonctionnelle des dépenses ;
- la situation des financements spéciaux et fonds au 31 décembre ;
- les rapports de controlling.

Les rapports de controlling sont présentés et commentés par unité organisationnelle et constituent un état des lieux de la mise en œuvre des mandats de prestations politiques approuvés dans le cadre du budget par le Grand Conseil.

Le compte du Fonds FIGI est présenté en fin de ce même document, accompagné de ses propres annexes.

Gliederung der Rechnung

Die Rechnung, die dem Grossen Rat vorgelegt wird, umfasst die Botschaft des Staatsrates und die Staatsrechnung samt Rechnung des Fonds FIGI.

Botschaft des Staatsrates

Die Botschaft ist ein erläuternder Bericht, der allen Beschlussentwürfen beiliegt, die der Staatsrat dem Grossen Rat unterbreitet (Art. 27 FHG).

In der vorliegenden Botschaft werden folgende Punkte präsentiert und kommentiert: die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen des vergangenen Jahres, die angewandten Buchhaltungsgrundsätze und -methoden, die wichtigsten Finanzergebnisse (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung), Finanzstatistiken und die Beschlussentwürfe.

Staatsrechnung und Rechnung Fonds FIGI

Die Staatsrechnung unterliegt bezüglich Aufbau und Inhalt denselben Grundsätzen wie das Budget. Sie enthält namentlich folgende Elemente:

- einen Gesamtüberblick über die Ergebnisse;
- die Bilanz per 31. Dezember;
- die Erfolgsrechnung;
- die Investitionsrechnung;
- die Finanzierung;
- die Geldflussrechnung;
- die Übersicht bezüglich Eigenkapital, Spezialfinanzierungen, Beteiligungen, Rückstellungen, Anlagen, Darlehen, Verbindlichkeiten und Finanzanlagen;
- eine Übersicht über die Bürgschaften und Garantien des Staates;
- eine Übersichtstabelle der wichtigsten Verpflichtungskredite;
- die Liste der gewährten Nachtragskredite;
- die funktionale Gliederung;
- die Situation der Spezialfinanzierungen und Fonds per 31. Dezember;
- die Controllingberichte.

Die Controllingberichte werden nach Organisationseinheiten gegliedert präsentiert und kommentiert. Sie geben Aufschluss über die Umsetzung der politischen Leistungsaufträge, die vom Grossen Rat im Rahmen der Budgetberatung genehmigt wurden.

Die Rechnung des Fonds FIGI samt eigenen Anhängen findet sich am Ende des Dokuments.

Etablissement du compte : lignes directrices

L'établissement du compte se base sur les dispositions et principes suivants :

La règle constitutionnelle d'équilibre financier

Inscrite dans l'article 25 de la Constitution du Canton du Valais, la règle d'équilibre financier fixe un objectif fondamental: le budget de l'Etat doit présenter un excédent de revenus et un excédent de financement assurant des investissements et participations aux investissements de tiers nécessaires au développement harmonieux du canton et permettant de garantir l'amortissement d'un éventuel découvert au bilan, ainsi qu'un amortissement de la dette. Ce même article institue les mesures prévues en cas de non-concordance du compte avec le budget: si le compte s'écarte du budget et présente un excédent de charges ou une insuffisance de financement, l'amortissement de ces découverts doit être prévu au budget du deuxième exercice suivant.

Principes comptables

Le compte se base sur le modèle comptable harmonisé pour les collectivités publiques MCH2.

Le compte est établi dans le but de donner une situation claire, complète et véridique de la gestion financière, du patrimoine et des dettes et suivant les principes indiqués à l'article 5 alinéa 2 de la LGCAF.

Les principes pour la présentation et la tenue des comptes figurent de manière détaillée dans le compte de l'Etat.

Leitlinien für die Rechnungserstellung

Bei der Erstellung der vorliegenden Rechnung wurden folgende Bestimmungen und Grundsätze berücksichtigt:

Verfassungsbestimmung zum finanziellen Gleichgewicht

Artikel 25 der Kantonsverfassung enthält eine grundlegende Bestimmung zum finanziellen Gleichgewicht: Das Staatsbudget muss einen Ertragsüberschuss und einen Finanzierungsüberschuss ausweisen, um die für eine harmonische Entwicklung des Kantons notwendigen Investitionen und Investitionsbeteiligungen Dritter sicherzustellen und die Abtragung eines allfälligen Bilanzfehlbetrages und der Schuld zu gewährleisten. Im selben Artikel wird auch geregelt, was geschieht, wenn die Rechnung entgegen dem Budget einen Aufwandüberschuss oder einen Finanzierungsfehlbetrag ausweist. In diesem Fall muss im Budget des übernächsten Jahres die Abschreibung dieser Defizite vorgesehen werden.

Buchführungsgrundsätze

Die Rechnung basiert auf dem Harmonisierten Rechnungslegungsmodell für die öffentlichen Haushalte (HRM2).

Die Rechnung soll eine klare, vollständige und wahrheitsgetreue Übersicht über die Führung des Finanzhaushalts, das Vermögen und die Schulden vermitteln und folgt den Grundsätzen von Artikel 5 Absatz 2 FHG.

Auf die Rechnungslegungs- und Buchführungsgrundsätze wird in der Staatsrechnung detailliert eingegangen.

Contexte

Le compte 2022 s'est inscrit dans un contexte économique, politique et financier marqué par plusieurs moments forts rappelés ci-après.

Le conflit russo-ukrainien

La crise entre ces deux pays a pris un tournant important le jeudi 24 février 2022, lorsque la Russie a lancé des opérations militaires sur le sol ukrainien. Outre son implication dans le plongeon des marchés financiers en 2022, cette invasion a provoqué l'émission de plusieurs sanctions à l'encontre de la Russie et de ses ressortissants, à l'instar d'embargos prononcés entre autres sur les échanges de marchandises, les produits financiers et les biens patrimoniaux. S'en est suivie une vive augmentation du prix des énergies, à commencer par le pétrole, lequel s'échangeait à plus de 120 dollars le baril au début mars, contre environ 80 dollars à fin 2021.

L'augmentation des taux d'intérêt

En juin 2022, la BNS devance la Banque centrale européenne (BCE) en augmentant son taux directeur de 0,5 point de pourcentage, soit de -0,75% à -0,25%. En agissant de la sorte, elle indique qu'elle ne considère plus le franc suisse comme étant surévalué, ce qui engendrera d'ailleurs une appréciation de la monnaie helvétique au cours des semaines qui suivront l'annonce. Le taux de change EUR/CHF passera alors en dessous de la parité.

En septembre, la BNS signe la fin des taux d'intérêt négatifs en augmentant son taux directeur à 0,5%, avant d'annoncer une nouvelle hausse de taux en décembre, laquelle porte le taux directeur à 1,0%.

La résurgence de l'inflation

En juin 2022, l'inflation atteint son paroxysme aux Etats-Unis avec un taux de +9,1% par rapport au même mois de l'année précédente. Le pic d'inflation sera atteint quelques mois plus tard en Europe, épargnant toutefois la Suisse, en partie protégée par la force du franc. En moyenne, l'indice suisse des prix à la consommation augmentera au final de 2,8% en 2022.

Une croissance mondiale au ralenti

Après un élan retrouvé en 2021, la conjoncture mondiale a subi un coup d'arrêt en 2022. Dans ses publications de janvier 2023, le Fonds monétaire international (FMI) estime la croissance de l'économie mondiale à 3,4% en 2022, soit un taux inférieur à la moyenne historique de 3,8% (2000-2019). Les chocs subis en 2022 rouvrent de surcroît certaines blessures dont souffrait l'économie et qui ne s'étaient que partiellement cicatrisées après la pandémie. Grâce à l'observation, en fin d'année 2022, de certains résultats positifs inattendus et d'une résilience plus forte que prévu dans de nombreux pays, une récession mondiale n'est toutefois pas à craindre. La croissance devrait tomber à 2,9% en 2023, avant de se hisser à 3,1% en 2024.

Umfeld

Die Rechnung 2022 war vom wirtschaftlichen, politischen und finanziellen Umfeld geprägt, das mehrere wesentliche Ereignisse umfasste, die nachfolgend erläutert werden.

Der russisch-ukrainische Konflikt

Die Krise zwischen den beiden Ländern erreichte am Donnerstag, den 24. Februar 2022, einen Wendepunkt, als Russland Militäreinsätze auf ukrainischem Boden startete. Die Invasion war nicht nur für den Absturz der Finanzmärkte im Jahr 2022 verantwortlich, sondern führte auch zu einer Reihe von Sanktionen gegen Russland und seine Bürger, darunter Embargos für den Handel mit Waren, Finanzprodukten und Vermögenswerten. Dies führte zu einem starken Anstieg der Energiepreise. Anfang März lag der Preis für ein Barrel Öl bei über 120 US-Dollar gegenüber etwa 80 US-Dollar Ende 2021.

Die Erhöhung der Zinssätze

Im Juni 2022 erhöht die SNB vor der Europäischen Zentralbank (EZB) ihren Leitzins um 0,5 Prozentpunkte von -0,75% auf -0,25%. Damit signalisiert sie, dass sie den Schweizer Franken nicht mehr für überbewertet hält, was in den Wochen nach der Ankündigung zu einer Aufwertung der Schweizer Währung geführt hat. Der EUR/CHF-Wechselkurs fällt somit unter die Parität.

Mit der Erhöhung des Leitzinses auf 0,5% beendet die SNB im September die Negativzinsphase, bevor sie im Dezember eine weitere Erhöhung des Leitzinses auf 1,0% ankündigt.

Die Rückkehr der Inflation

Im Juni 2022 erreicht die Inflation in den USA ihren Höhepunkt mit +9,1% im Vergleich zum Vorjahresmonat. Der Höhepunkt der Inflation ist einige Monate später in Europa erreicht, verschont jedoch die Schweiz, die zum Teil durch den starken Franken geschützt ist. Im Durchschnitt steigt der Landesindex der Konsumentenpreise im Jahr 2022 schliesslich um 2,8%.

Ein verlangsamtes Weltwachstum

Nach einem Aufschwung im Jahr 2021 erlitt die Weltkonjunktur 2022 einen Dämpfer. In seinen Veröffentlichungen von Januar 2023 schätzt der Internationale Währungsfonds (IWF) das Weltwirtschaftswachstum für 2022 auf 3,4%, was unter dem historischen Durchschnitt von 3,8% (2000-2019) liegt. Die Schocks im Jahr 2022 reissen zudem einige alte Wunden auf, welche die Wirtschaft erlitten hatte und die nach der Pandemie nur teilweise verheilte waren. Dank einiger unerwarteter positiver Ergebnisse Ende 2022 und der grösseren Widerstandsfähigkeit vieler Länder ist eine globale Rezession jedoch nicht zu befürchten. Das Wachstum dürfte 2023 auf 2,9% zurückgehen, bevor es 2024 wieder auf 3,1% ansteigt.

Des marchés financiers sous pression

Tant les actions que les obligations ont fortement baissé en 2022, ce qui fait de l'année écoulée un exercice exceptionnel. En effet, les obligations n'ont pas joué leur rôle de diversification et ont ainsi offert des rendements négatifs en même temps que les actions.

Plus généralement, les actions mondiales ont accusé un recul de près de 20% en 2022, du jamais vu depuis la crise financière de 2008. Les obligations ont pour leur part chuté de 16% sous le coup du durcissement général des politiques monétaires, ce qui constitue leur pire performance depuis près de 100 ans. L'ère de l'argent facile est terminée et les marchés financiers ne ressemblent désormais plus à ce que nous avons connu depuis la crise des subprimes.

Un taux de chômage historiquement bas

En baisse de 0,8 point de pourcentage par rapport à 2021, le taux de chômage suisse s'est élevé en moyenne à 2,2% en 2022, atteignant ainsi son plus bas niveau depuis plus de 20 ans. Sur le marché du travail, cette situation de quasi plein emploi s'est traduite par une raréfaction croissante de l'offre de main d'œuvre, causant parfois certaines difficultés de recrutement pour les entreprises. Au vu de l'assombrissement attendu des perspectives économiques, cette problématique pourrait s'atténuer en 2023 si le tassement attendu de la demande de travail se confirme.

Finanzmärkte unter Druck

Sowohl Aktien als auch Obligationen waren 2022 auf Talfahrt, was das vergangene Jahr zu einem ungewöhnlichen Geschäftsjahr macht. Denn Obligationen wurden ihrer Diversifizierungsfunktion nicht gerecht und lieferten daher zur gleichen Zeit mit den Aktien negative Renditen.

Allgemeiner ausgedrückt verzeichneten die weltweiten Aktien im Jahr 2022 einen Rückgang von fast 20%, was seit der Finanzkrise 2008 nie mehr vorgekommen war. Obligationen fielen aufgrund der allgemein strafferen Geldpolitik um 16% und verzeichneten damit die schlechteste Performance seit fast 100 Jahren. Die Ära des leichten Geldes ist vorbei und die Finanzmärkte sind nicht mehr so, wie wir sie seit der Subprime-Krise kannten.

Eine historisch niedrige Arbeitslosenquote

Die Arbeitslosenquote in der Schweiz sank im Vergleich zu 2021 um 0,8 Prozentpunkte und betrug 2022 durchschnittlich 2,2%, womit sie den niedrigsten Stand seit über 20 Jahren erreichte. Auf dem Arbeitsmarkt hat sich diese Situation der Quasi-Vollbeschäftigung in einer zunehmenden Verknappung des Arbeitskräfteangebots niedergeschlagen, was den Unternehmen mitunter gewisse Schwierigkeiten bei der Einstellung von Arbeitskräften bereitet hat. Angesichts der erwarteten Verschlechterung der Wirtschaftsaussichten könnte sich diese Problematik 2023 entschärfen, wenn sich der erwartete Rückgang der Arbeitsnachfrage bestätigt.

**Compte
de l'Etat du Valais**

**Rechnung
des Staates Wallis**

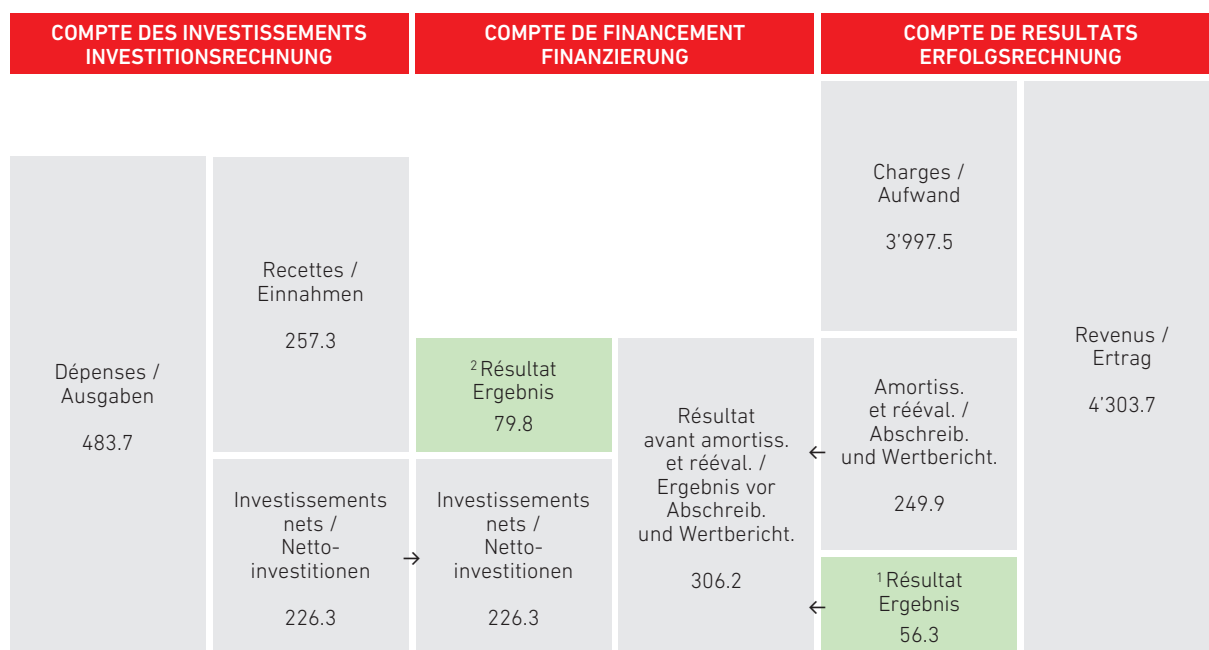
Vue financière

Finanzielle Sicht

Aperçu général
(y compris les imputations internes)

Gesamtüberblick
(inklusive interne Verrechnungen)

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2021	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Compte de résultats					Erfolgsrechnung
Charges	4'264.2	4'181.3	4'247.4	66.2	Aufwand
Crédits supplémentaires		124.0			Nachtragskredite
Charges selon budget initial		4'057.2			Aufwand gemäss urspr. Budget
Revenus	4'267.5	4'108.1	4'303.7	195.6	Ertrag
Crédits supplémentaires		35.9			Nachtragskredite
Revenus selon budget initial		4'072.2			Ertrag gemäss urspr. Budget
Total du compte de résultats	3.3	-73.1	56.3	129.4	Total der Erfolgsrechnung
Compte des investissements					Investitionsrechnung
Dépenses	464.5	549.8	483.7	-66.2	Ausgaben
Crédits supplémentaires		7.0			Nachtragskredite
Dépenses selon budget initial		542.9			Ausgaben gemäss urspr. Budget
Recettes	236.9	264.4	257.3	-7.0	Einnahmen
Crédits supplémentaires		1.0			Nachtragskredite
Recettes selon budget initial		263.4			Einnahmen gemäss urspr. Budget
Investissements nets	227.6	285.5	226.3	-59.1	Nettoinvestitionen
Compte de financement					Finanzierung
Total du compte de résultats	3.3	-73.1	56.3	129.4	Total der Erfolgsrechnung
Amortissements et réévaluations	241.0	268.5	249.9	-18.6	Abschreibungen und Wertberichtigungen
Investissements nets	-227.6	-285.5	-226.3	59.1	Nettoinvestitionen
Excédent (+) / Insuffisance (-) de financement	16.7	-90.1	79.8	169.9	Finanzierungsüberschuss (+) / -fehlbetrag (-)



¹ Cst/cant., art. 25; frein aux dépenses

² Cst/cant., art. 25; frein à l'endettement

¹ KV, Art. 25; Ausgabenbremse

² KV, Art. 25; Schuldenbremse

Compte de résultats

Erfolgsrechnung

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2021	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Charges d'exploitation	3'914.1	3'867.5	3'894.3	26.8	Betrieblicher Aufwand
30 Charges de personnel	1'027.4	1'043.3	1'044.9	1.6	30 Personalaufwand
31 Charges de biens et services et autres charges d'exploitation	376.9	421.5	411.1	-10.4	31 Sach- und übriger Betriebsaufwand
33 Amortissements du patrimoine administratif	64.1	67.3	67.8	0.5	33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen
35 Attributions aux financements spéciaux et fonds	148.3	127.0	143.9	16.9	35 Einlagen in Spezial- finanzierungen und Fonds
36 Charges de transferts	2'094.1	2'007.0	2'023.6	16.6	36 Transferaufwand
37 Subventions redistribuées	203.4	201.4	203.1	1.7	37 Durchlaufende Beiträge
Revenus d'exploitation	4'028.4	3'832.1	4'034.1	202.0	Betrieblicher Ertrag
40 Revenus fiscaux	1'493.0	1'400.1	1'557.3	157.2	40 Fiskalertrag
41 Patentes et concessions	204.9	150.4	207.5	57.1	41 Regalien und Konzessionen
42 Taxes et redevances	259.4	248.6	262.3	13.7	42 Entgelte
43 Revenus divers	10.5	9.4	11.2	1.9	43 Übrige Erträge
45 Prélèvements sur les financements spéciaux et fonds	69.6	136.4	111.0	-25.4	45 Entnahmen aus Spezial- finanzierungen und Fonds
46 Revenus de transferts	1'787.5	1'685.8	1'681.6	-4.2	46 Transferertrag
47 Subventions à redistribuer	203.4	201.4	203.1	1.7	47 Durchlaufende Beiträge
Résultat d'exploitation	114.3	-35.4	139.7	175.2	Betriebsergebnis
Charges financières	71.5	71.4	67.0	-4.4	Finanzaufwand
34 Charges financières	71.5	71.4	67.0	-4.4	34 Finanzaufwand
Revenus financiers	66.1	65.4	93.4	27.9	Finanzertrag
44 Revenus financiers	66.1	65.4	93.4	27.9	44 Finanzertrag
Résultat financier	-5.4	-6.0	26.3	32.3	Finanzergebnis
Résultat opérationnel	108.9	-41.4	166.1	207.4	Operatives Ergebnis
Charges extraordinaires	145.0	123.5	156.1	32.7	Ausserordentlicher Aufwand
38 Charges extraordinaires	145.0	123.5	156.1	32.7	38 Ausserordentlicher Aufwand
Revenus extraordinaires	39.5	91.7	46.3	-45.4	Ausserordentlicher Ertrag
48 Revenus extraordinaires	39.5	91.7	46.3	-45.4	48 Ausserordentlicher Ertrag
Résultat extraordinaire	-105.6	-31.8	-109.8	-78.0	Ausserordentliches Ergebnis
Total du compte de résultats	3.3	-73.1	56.3	129.4	Total der Erfolgsrechnung

Compte des investissements

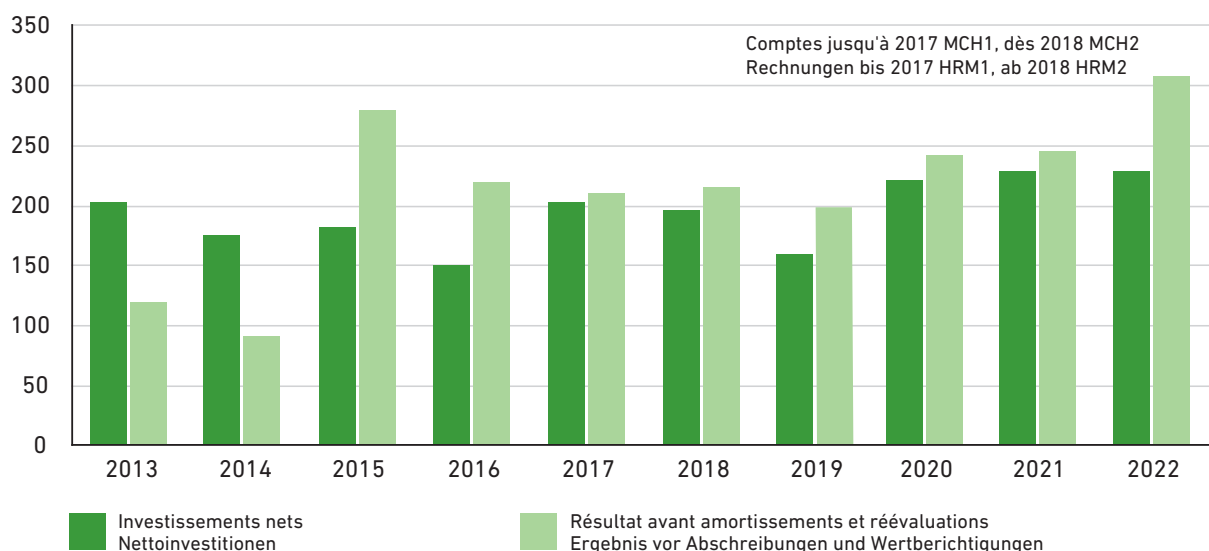
Investitionsrechnung

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2021	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Investissements nets par catégorie	227.6	285.5	226.3	-59.1	Nettoinvestitionen pro Kategorie
Immobilisations	123.5	147.9	123.0	-24.9	Anlagen
Subventions d'investissement	101.2	133.4	108.2	-25.2	Investitionsbeiträge
Prêts, participations et capital social	2.9	4.2	-4.8	-9.1	Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien

Dépenses	464.5	549.8	483.7	-66.2	Ausgaben
50 Immobilisations corporelles	257.7	265.5	252.4	-13.1	50 Sachanlagen
52 Immobilisations incorporelles	11.4	13.7	11.6	-2.1	52 Immaterielle Anlagen
54 Prêts	28.2	54.5	35.9	-18.6	54 Darlehen
55 Participations et capital social	-	-	0.0	0.0	55 Beteiligungen und Grundkapitalien
56 Propres subventions d'investissement	157.0	201.4	171.1	-30.3	56 Eigene Investitionsbeiträge
57 Subventions d'investissement redistribuées	9.3	14.7	12.6	-2.1	57 Durchlaufende Investitionsbeiträge
58 Dépenses d'investissement extraordinaires	0.8	-	-	-	58 Ausserordentliche Investitionsausgaben
Recettes	236.9	264.4	257.3	-7.0	Einnahmen
60 Transferts d'immobilisations corporelles dans le PF	0.1	-	0.1	0.1	60 Übertragung von Sachanlagen in das FV
63 Subventions d'investissement acquises	208.0	214.9	209.6	-5.3	63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung
64 Remboursements de prêts	18.3	34.0	34.2	0.2	64 Rückzahlung von Darlehen
65 Transferts de participations	-	-	0.0	0.0	65 Übertragung von Beteiligungen
66 Remboursements de propres subventions d'investissement	0.8	0.7	0.7	0.0	66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge
67 Subventions d'investissement à redistribuer	9.3	14.7	12.6	-2.1	67 Durchlaufende Investitionsbeiträge
68 Recettes d'investissement extraordinaires	0.3	-	-	-	68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen
Investissements nets	227.6	285.5	226.3	-59.1	Nettoinvestitionen

Compte de financement

Finanzierung



Bilan

Bilanz

(EN MILLIONS DE FRANCS)	31.12.2021	31.12.2022	VARIATION VERÄNDERUNG	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Actif				Aktiven
Patrimoine financier	2'676.3	2'907.0	230.7	Finanzvermögen
Disponibilités et placements à court terme	129.6	91.8	-37.7	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen
Créances	1'232.1	1'429.2	197.1	Forderungen
Placements financiers à court terme	31.0	180.0	149.0	Kurzfristige Finanzanlagen
Actifs de régularisation	604.2	411.2	-193.0	Aktive Rechnungsabgrenzungen
Marchandises, fournitures et travaux en cours	8.2	8.7	0.5	Vorräte und angefangene Arbeiten
Placements financiers à long terme	657.9	785.1	127.2	Langfristige Finanzanlagen
Immobilisations corporelles et incorporelles du PF	12.4	0.3	-12.1	Sach- und immaterielle Anlagen FV
Créances envers les financements spéciaux et fonds sous capitaux de tiers	0.9	0.6	-0.3	Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital
Patrimoine administratif	1'901.0	1'877.5	-23.6	Verwaltungsvermögen
Immobilisations corporelles du patrimoine administratif	404.8	382.2	-22.6	Sachanlagen Verwaltungsvermögen
Immobilisations incorporelles	3.0	2.8	-0.2	Immaterielle Anlagen
Prêts	229.3	220.5	-8.8	Darlehen
Participations, capital social	1'036.9	1'036.9	-0.0	Beteiligungen, Grundkapitalien
Subventions d'investissement	227.1	235.2	8.1	Investitionsbeiträge
Total de l'actif	4'577.3	4'784.5	207.2	Total der Aktiven

Passif				Passiven
Capitaux de tiers	3'726.0	3'829.5	103.5	Fremdkapital
Engagements courants	554.1	760.8	206.7	Laufende Verbindlichkeiten
Engagements financiers à court terme	480.0	463.0	-17.0	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten
Passifs de régularisation	328.1	277.8	-50.2	Passive Rechnungsabgrenzungen
Provisions à court terme	66.6	95.4	28.8	Kurzfristige Rückstellungen
Engagements financiers à long terme	2'031.9	1'947.0	-84.9	Langfristige Finanzverbindlichkeiten
Provisions à long terme	222.6	240.8	18.3	Langfristige Rückstellungen
Engagements envers les financements spéciaux et fonds sous capitaux de tiers	42.8	44.7	1.9	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital
Capital propre	851.3	955.0	103.7	Eigenkapital
Financements spéciaux sous capital propre	58.4	88.9	30.4	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital
Fonds sous capital propre	8.1	8.4	0.2	Fonds im Eigenkapital
Réserves des domaines gérés par enveloppes budgétaires	33.7	36.3	2.6	Rücklagen der Globalbudgetbereiche
Préfinancements	359.5	322.1	-37.4	Vorfinanzierungen
Réserves de politique budgétaire	385.8	437.4	51.6	Finanzpolitische Reserven
Excédent / Découvert du bilan	5.7	61.9	56.3	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag
Total du passif	4'577.3	4'784.5	207.2	Total der Passiven

Indicateurs

Kennzahlen

	COMPTE RECHNUNG 2021		VALEUR INDICATIVE RICHTWERT	COMPTE RECHNUNG 2022		VALEUR INDICATIVE RICHTWERT	
Indicateurs de première priorité							Kennzahlen 1. Priorität
Taux d'endettement net							Nettoverschuldungsquotient
Dette nette I	1'049.8	70.3%	Bon	922.5	59.2%	Bon	$\frac{\text{Nettoschulden I}}{\text{Fiskalertrag}}$
Revenus fiscaux	1'493.0		Gut	1'557.3		Gut	
Degré d'autofinancement							Selbstfinanzierungsgrad
Autofinancement x 100	336.8	148.0%	Haute conjoncture	355.8	157.2%	Haute conjoncture	$\frac{\text{Selbstfinanzierung x 100}}{\text{Nettoinvestitionen}}$
Investissements nets	227.6		Hochkonjunktur	226.3		Hochkonjunktur	
Part des charges d'intérêts							Zinsbelastungsanteil
Charges d'intérêts nets x 100	61.7	1.6%	Bon	48.4	1.2%	Bon	$\frac{\text{Nettozinsaufwand x 100}}{\text{Laufender Ertrag}}$
Revenus courants	3'891.0		Gut	3'924.3		Gut	
Indicateurs de deuxième priorité							Kennzahlen 2. Priorität
Dette brute par rapport aux revenus							Bruttoverschuldungsanteil
Dette brute x 100	3'066.0	78.8%	Bon	3'170.8	80.8%	Bon	$\frac{\text{Bruttoschulden x 100}}{\text{Laufender Ertrag}}$
Revenus courants	3'891.0		Gut	3'924.3		Gut	
Proportion des investissements							Investitionsanteil
Investissements bruts x 100	455.1	11.6%	Effort d'investiss. moyen	471.0	12.0%	Effort d'investiss. moyen	$\frac{\text{Bruttoinvestitionen x 100}}{\text{Gesamtausgaben}}$
Dépenses totales	3'930.2		Mittlere Investitionstätigkeit	3'929.0		Mittlere Investitionstätigkeit	
Part du service de la dette							Kapitaldienstanteil
Service de la dette x 100	210.9	5.4%	Charge acceptable	205.3	5.2%	Charge acceptable	$\frac{\text{Kapitaldienst x 100}}{\text{Laufender Ertrag}}$
Revenus courants	3'891.0		Tragbare Belastung	3'924.3		Tragbare Belastung	
Dette nette I par habitant en francs							Nettoschulden I in Franken pro Einwohner
Dette nette I	1'049.8	3'012.27	Endettement important	922.5	2'611.83	Endettement important	$\frac{\text{Nettoschulden I}}{\text{Ständige Wohnbevölkerung}^1}$
Population résidante permanente ¹	348'503		Hohe Verschuldung	353'209		Hohe Verschuldung	
Dette nette II par habitant en francs							Nettoschulden II in Franken pro Einwohner
Dette nette II	-216.4	-620.96	Patrimoine net	-334.8	-947.94	Patrimoine net	$\frac{\text{Nettoschulden II}}{\text{Ständige Wohnbevölkerung}^1}$
Population résidante permanente ¹	348'503		Nettovermögen	353'209		Nettovermögen	
Taux d'autofinancement							Selbstfinanzierungsanteil
Autofinancement x 100	336.8	8.7%	Mauvais	355.8	9.1%	Mauvais	$\frac{\text{Selbstfinanzierung x 100}}{\text{Laufender Ertrag}}$
Revenus courants	3'891.0		Schlecht	3'924.3		Schlecht	

¹ au 31.12.N-1

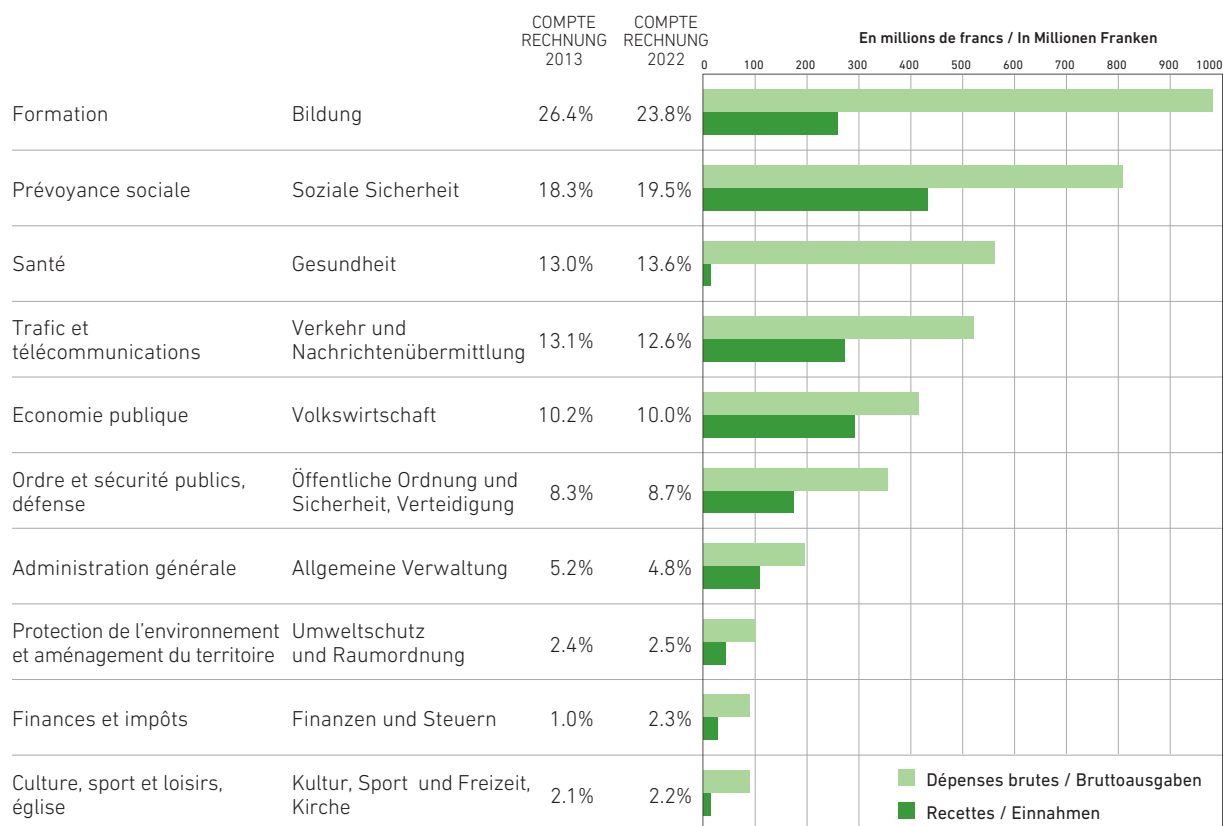
¹ am 31.12.N-1

Classification fonctionnelle

Funktionale Gliederung

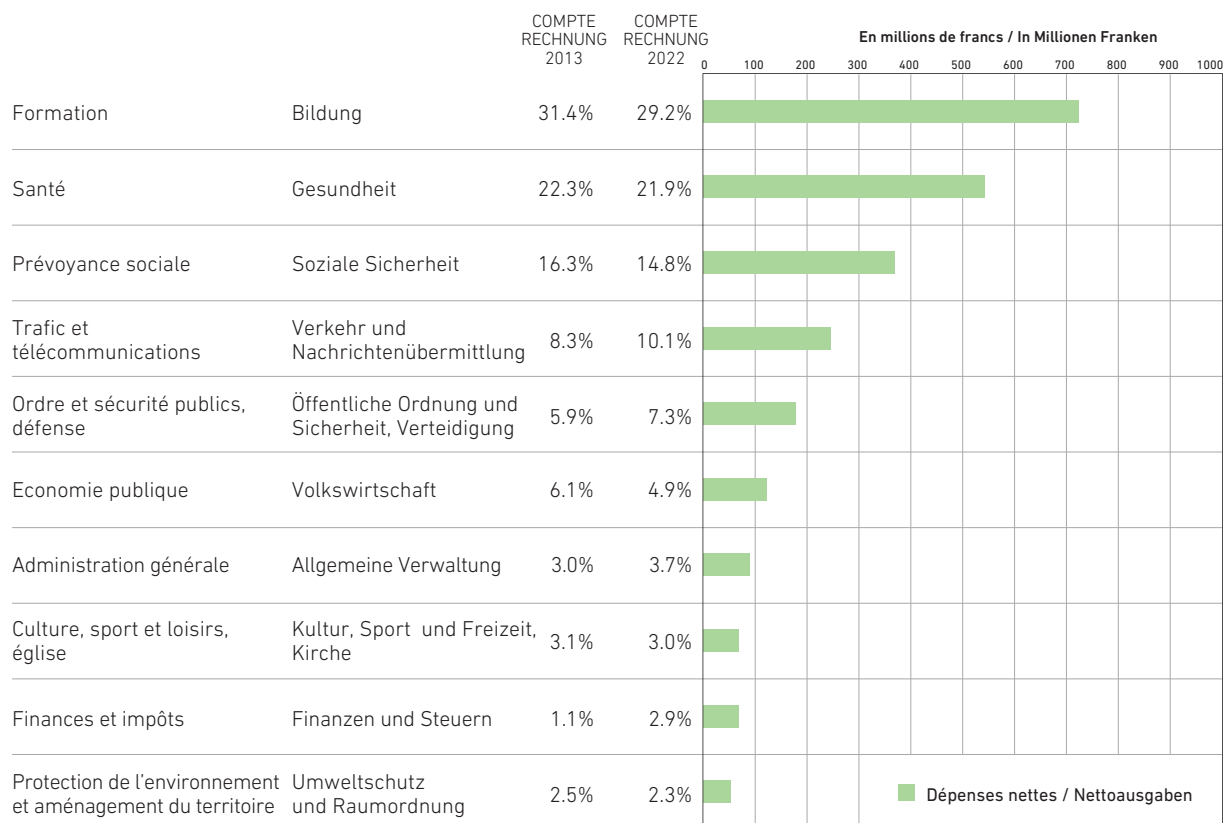
Dépenses brutes et recettes

Bruttoausgaben und Einnahmen



Dépenses nettes

Nettoausgaben



Données financières

Charges d'exploitation

Finanzdaten

Betrieblicher Aufwand

(EN MILLIONS DE FRANCS)	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	ECART EN % DIFFERENZ IN %	POIDS AUFTEILUNG 2022	(IN MILLIONEN FRANKEN)
30 Charges de personnel	1'043.3	1'044.9	1.6	0.2%	26.8%	30 Personalaufwand
31 Charges de biens et services et autres charges d'exploitation	421.5	411.1	-10.4	-2.5%	10.6%	31 Sach- und übriger Betriebsaufwand
33 Amortissements du patrimoine administratif	67.3	67.8	0.5	0.7%	1.7%	33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen
35 Attributions aux financements spéciaux et fonds	127.0	143.9	16.9	13.3%	3.7%	35 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds
36 Charges de transferts	2'007.0	2'023.6	16.6	0.8%	52.0%	36 Transferaufwand
37 Subventions redistribuées	201.4	203.1	1.7	0.9%	5.2%	37 Durchlaufende Beiträge
Total	3'867.5	3'894.3	26.8	0.7%	100.0%	Total

Les charges d'exploitation se montent à 3,89 mrd, un montant supérieur de 26,8 mios ou 0,7% au budget.

Seules les charges de biens et services et autres charges d'exploitation affichent des valeurs inférieures aux montants budgétés (-10,4 mios). A l'inverse, des dépassements sont constatés au niveau des attributions aux financements spéciaux et fonds (+16,9 mios), des charges de transferts (+16,6 mios). Les charges de personnel (+1,6 mio), les amortissements du patrimoine administratif (+0,5 mio) et les subventions redistribuées (+1,7 mio) bouclent sur des valeurs proches du budget.

Les différentes catégories de charges sont présentées en détail ci-après.

Charges de personnel

Les charges de personnel se montent à 1,04 mrd, ce qui représente un montant supérieur de 1,6 mio ou 0,2% au budget. Au compte 2022, cette catégorie de dépenses est fortement influencée par la crise ukrainienne, laquelle a exigé l'engagement de ressources supplémentaires dans le domaine de l'asile notamment (+5,4 mios). Les charges qui en découlent sont financées par les forfaits versés par la Confédération. Au niveau de la formation, l'afflux massif de réfugiés ukrainiens a également conduit à une augmentation du personnel d'encadrement, ce qui se traduit par des salaires versés au personnel enseignant en hausse (+4,0 mios).

Der betriebliche Aufwand beläuft sich auf 3,89 Mrd., was gegenüber dem Budget einer Zunahme um 26,8 Mio. oder 0,7% entspricht.

Nur beim Sach- und übrigen Betriebsaufwand liegen die Werte unter den budgetierten Beträgen (-10,4 Mio.). Dagegen sind Überschreitungen bei den Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds (+16,9 Mio.), beim Transferaufwand (+16,6 Mio.) festzustellen. Der Personalaufwand (+1,6 Mio.), die Abschreibungen des Verwaltungsvermögens (+0,5 Mio.) und die durchlaufenden Beiträge (+1,7 Mio.) bleiben nahe beim Budget.

Nachfolgend wird auf die einzelnen Aufwandrubriken eingegangen.

Personalaufwand

Der Personalaufwand beträgt 1,04 Mrd. und ist damit 0,2% oder 1,6 Mio. höher als budgetiert. In der Rechnung 2022 wird diese Ausgabenkategorie stark durch die Ukraine Krise beeinflusst, die insbesondere im Asylwesen zusätzliche Ressourcen erforderte (+5,4 Mio.). Der daraus resultierende Aufwand wird durch die vom Bund gezahlten Pauschalen finanziert. Im Bildungsbereich hat der massive Zustrom ukrainischer Flüchtlinge ebenfalls zu einer Aufstockung des Betreuungspersonals geführt, was sich in höheren Löhnen für das Lehrpersonal (+4,0 Mio.) niederschlägt.

Au regard de l'indice suisse des prix à la consommation en décembre 2021, aucun renchérissement n'a été octroyé et l'échelle salariale a été maintenue à un niveau similaire à celle prévalant depuis 2011. L'augmentation individuelle liée à la prestation, la prime de performance des agents de la fonction publique pour l'année 2022 et les parts d'expérience des enseignants pour l'année scolaire 2022 / 2023 ont été accordées, assorties d'un coefficient de 1,2.

La répartition des charges de personnel par catégorie est présentée en annexe 1. A l'exception des écarts cités en ouverture de chapitre, des reliquats budgétaires apparaissent pour la majorité des départements et secteurs d'activité. Ces variations peuvent notamment s'expliquer par certains effets liés à la rotation du personnel, par des projets réalisés par étapes, ou encore par d'autres paramètres exogènes, tels que l'évolution du nombre de demandeurs d'emploi. Au compte 2022, les reliquats observés dans les différents secteurs s'expliquent également par la reprise des concierges et du personnel de nettoyage par le Service immobilier et patrimoine.

Charges de biens et services et autres charges d'exploitation

Le budget 2022 des charges de biens et services et autres charges d'exploitation intègre des crédits supplémentaires pour un total de 6,7 mios, prévus notamment pour les coûts de mise en place des APEA et le renchérissement du prix du carburant et des matières premières nécessaires à l'entretien et à la construction des routes.

Globalement, les charges de biens et services et autres charges d'exploitation atteignent 411,1 mios et sont inférieures de 10,4 mios ou 2,5% au budget. En comparaison avec le compte précédent, elles bouclent néanmoins l'année sur un total en augmentation de 34,1 mios ou 9,1%.

Parmi ces charges, ce sont les prestations de service et honoraires qui, avec 100,7 mios, affichent le plus grand écart négatif par rapport au budget (-12,7 mios). A l'exception du domaine de l'asile qui affiche pour ce type de charges des valeurs en hausse en raison de la crise ukrainienne (+4,3 mios), les autres secteurs d'activité présentent pour la plupart des dépenses inférieures au budget. Les charges de gros entretien et d'entretien courant présentent également un reliquat de crédit significatif (-12,7 mios). Ce dernier concerne essentiellement le Service de la mobilité (-13,6 mios) et s'explique par une baisse des charges liées aux déclassements de routes, au service hivernal et aux intempéries.

Angesichts des Stands des Landesindexes der Konsumentenpreise per Dezember 2021 wurde kein Teuerungsausgleich vorgenommen und die Lohnabelle auf dem gleichen Niveau wie 2011 belassen. Die individuellen leistungsabhängigen Erhöhungen, Leistungsprämien 2022 der Kantonsangestellten sowie die Erfahrungsanteile der Lehrpersonen für das Schuljahr 2022/2023 wurden mit einem Koeffizienten von 1,2 gewährt.

Die Aufteilung des Personalaufwands nach Kategorien befindet sich in Anhang 1. Mit Ausnahme der zu Beginn des Kapitels genannten Abweichungen gibt es bei den meisten Departementen und Tätigkeitsbereichen Budgetrestbeträge. Diese Abweichungen sind auf Personalfluktuationen zurückzuführen sowie auf etappenweise umgesetzte Projekte und exogene Faktoren wie die Entwicklung der Zahl der Arbeitssuchenden. In der Rechnung 2022 sind die Restbeträge in den verschiedenen Sektoren auch durch die Übernahme der Hauswarte und des Reinigungspersonals durch die Dienststelle für Immobilien und Bauliches Erbe zu erklären.

Sach- und übriger Betriebsaufwand

Das Budget 2022 für den Sach- und übrigen Betriebsaufwand enthält Nachtragskredite in Höhe von insgesamt 6,7 Mio., die insbesondere für die Einrichtungskosten der KESB und die höheren Treibstoff- und Rohstoffkosten für den Unterhalt und den Bau von Strassen vorgesehen sind.

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand beläuft sich auf insgesamt 411,1 Mio. und ist somit 10,4 Mio. oder 2,5% tiefer als budgetiert. Im Vergleich zur Vorjahresrechnung ist er jedoch um 34,1 Mio. bzw. 9,1% höher.

Unter diesen Aufwendungen sind es die Dienstleistungen und Honorare, die mit 100,7 Mio. die grösste negative Abweichung gegenüber dem Budget aufweisen (-12,7 Mio.). Mit Ausnahme des Asylwesens, das bei dieser Aufwandart aufgrund der Ukraine Krise höher ist (+4,3 Mio.), liegen die Ausgaben der übrigen Tätigkeitsbereiche mehrheitlich unter dem Budget. Beim Aufwand für den baulichen und betrieblichen Unterhalt ist ebenfalls ein bedeutender Restbetrag vorhanden (-12,7 Mio.). Dieser betrifft hauptsächlich die Dienststelle für Mobilität (-13,6 Mio.) und ist auf geringere Aufwendungen für die Deklassierungen von Strassen, den Winterdienst und im Zusammenhang mit Unwettern zurückzuführen.

Parmi les charges de biens et services et autres charges d'exploitation, seuls les loyers, leasing, baux à ferme et taxes d'utilisation clôturent l'année 2022 sur des montants significativement supérieurs au budget (+17,1 mios). Outre les augmentations de charges de loyers enregistrées dans le domaine de l'asile (+4,8 mios), la croissance observée s'explique par certains coûts repris par le Fonds FIGI en 2022 (concierges, personnel de nettoyage, autres charges) et répercutés sur les services utilisateurs via la facturation des charges de loyers. Ces coûts nouvellement enregistrés dans les charges de loyers des services utilisateurs sont compensés par des reliquats sous d'autres charges.

Les rapports de controlling de chaque service donnent un détail plus précis sur l'évolution de ce type de charges.

Amortissements du patrimoine administratif

Les amortissements du patrimoine administratif, qui s'élèvent à 67,8 mios, sont supérieurs de 0,5 mio ou 0,7% aux prévisions budgétaires.

Il s'agit des amortissements ordinaires qui sont calculés selon une pratique constante et en application des recommandations du MCH2. Le détail de ces amortissements est présenté dans les annexes du compte de l'Etat.

Attributions aux financements spéciaux et fonds

Les attributions ordinaires aux financements spéciaux et fonds de 143,9 mios sont supérieures de 16,9 mios aux prévisions budgétaires. Elles sont effectuées en application des dispositions légales spécifiques à chaque fonds découlant de l'application de l'article 9 de la LGCAF. Du point de vue des mouvements nets (cf. annexe 2), les écarts par rapport au budget proviennent notamment des financements spéciaux suivants :

- formation professionnelle (-0,5 mio) : la dernière attribution, permettant de solder le fonds prévu pour le financement des investissements dans le domaine de la formation professionnelle, a été effectuée en 2022. Les bâtiments scolaires propriété de l'Etat sont désormais financés par le Fonds FIGI ;
- préfinancement des FMV SA (-1,2 mio) : cette attribution est liée aux revenus de l'impôt spécial sur les forces hydrauliques, lesquels bouclent sur des valeurs inférieures au budget ;
- aménagements hydroélectriques (+6,7 mios) : grâce à une rente de ressources supérieure aux attentes budgétaires, l'alimentation au fonds de rachat des aménagements hydroélectriques a été adaptée en conséquence.

Pour les autres secteurs d'activité, les principales différences par rapport aux mouvements budgétaires prévus sont avant tout liées à l'évolution des dépenses des domaines sous-jacents :

Beim Sach- und übrigen Betriebsaufwand schlossen nur die Mieten, Leasing, Pachtverträge und Nutzungsgebühren das Jahr 2022 mit signifikant höheren Beträgen als budgetiert ab (+17,1 Mio.). Neben dem Anstieg der Mietkosten im Asylwesen (+4,8 Mio.) ist das beobachtete Wachstum auf bestimmte Kosten zurückzuführen, die 2022 vom Fonds FIGI übernommen werden (Hauswarte, Reinigungspersonal, übriger Aufwand) und über die Fakturierung der Mietkosten an die Benutzerdienste weitergegeben werden. Diese Kosten, die neu in den Mietkosten der Benutzerdienste verbucht werden, werden durch Restbeträge bei anderen Aufwendungen ausgeglichen.

Die Controllingberichte der einzelnen Dienststellen geben genauer Aufschluss über die Entwicklung dieser Kosten.

Abschreibungen Verwaltungsvermögen

Die Abschreibungen des Verwaltungsvermögens belaufen sich auf 67,8 Mio. und fallen im Vergleich zum Budget um 0,5 Mio. oder 0,7% höher aus.

Es handelt sich hierbei um ordentliche Abschreibungen, die sich nach einer konstanten Praxis und den Fachempfehlungen des HRM2 richten. Die Einzelheiten dieser Abschreibungen gehen aus dem Anhang der Staatsrechnung hervor.

Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds

Die ordentlichen Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds belaufen sich auf 143,9 Mio. und sind somit 16,9 Mio. höher als budgetiert. Sie werden gemäss den fondsspezifischen gesetzlichen Bestimmungen vorgenommen, die sich aus der Anwendung von Artikel 9 FHG ergeben. Die Abweichungen der Nettoveränderungen (siehe Anhang 2) gegenüber dem Budget sind insbesondere auf folgende Spezialfinanzierungen zurückzuführen :

- Berufsbildung (-0,5 Mio.) : Die letzte Zuweisung zum Ausgleich des Fonds, der für die Finanzierung von Investitionen im Bereich Berufsbildung vorgesehen ist, erfolgte im Jahr 2022. Die staatseigenen Schulgebäude werden nun über den Fonds FIGI finanziert ;
- Vorfinanzierung der FMV SA (-1,2 Mio.) : Diese Zuweisung hängt mit dem Ertrag aus der Spezialsteuer auf Wasserkraft zusammen, der tiefer als budgetiert abschliesst ;
- Wasserkraftanlagen (+6,7 Mio.) : Dank einer Ressourcenrente, die über den Budgeterwartungen liegt, wurde die Einlage in den Fonds für den Rückkauf von Wasserkraftanlagen entsprechend angepasst.

Nachstehend die weiteren Bereiche, bei denen es aufgrund der jeweiligen Ausgabenentwicklung zu Abweichungen gegenüber dem Budget kam :

- routes cantonales et trafic d'agglomération: +13,0 mios;
- routes principales suisses: +8,8 mios;
- part cantonale RPLP: +8,2 mios;
- encouragement à l'énergie: +6,5 mios;
- protection des sites bâtis, des monuments historiques et du patrimoine archéologique: +3,2 mios;
- emploi: +2,9 mios;
- intégration socio-professionnelle: -1,8 mio;
- 3^e correction du Rhône: -2,1 mios;
- loteries: -2,5 mios.

Charges de transferts

Les charges de transferts se montent à 2,02 mrd et sont supérieures de 16,6 mios ou 0,8% au budget. Elles englobent notamment les parts de revenus destinées à des tiers, les dédommagements à des collectivités publiques, la péréquation financière, les subventions à des collectivités et à des tiers, ainsi que les amortissements des subventions d'investissement. Le tableau de détail de ces charges figure en annexe 3.

Les parts de revenus destinées à des tiers atteignent 80,2 mios au compte 2022 (+39,2 mios ou +95,3%). Ces dépenses se composent pour l'essentiel de la ristourne aux communes des deux tiers des recettes d'impôts sur les gains immobiliers et sur les successions et donations (79,2 mios), dont la progression (+39,2 mios) est liée à l'évolution de ces recettes d'impôts.

Les dédommagements à des collectivités publiques atteignent 173,2 mios, soit 12,4 mios ou 7,7% de plus qu'au budget. Cette augmentation s'explique par l'impôt additionnel sur les mutations d'immeubles, dont la ristourne aux communes s'avère supérieure de 12,6 mios aux prévisions budgétaires. Outre les dédommagements aux communes, ce chapitre concerne principalement des paiements à d'autres cantons (132,8 mios), avec notamment:

- 49,0 mios pour la HES-SO (-0,1 mio);
- 45,4 mios pour les universités (+0,5 mio);
- 20,4 mios pour les accords intercantonaux HES et ES (+1,9 mio);
- 10,0 mios pour la détention et les mesures hors canton (-2,6 mios);
- 6,7 mios pour la formation professionnelle (-0,3 mio).

Les charges de péréquation financière comprennent la compensation des cas de rigueur de la péréquation intercantonale pour 2,9 mios et les versements aux communes de la péréquation intercommunale pour 62,9 mios (+0,1 mio). Pour cette dernière, 38,9 mios sont versés au titre de la péréquation des ressources financée conjointement par les communes et le canton, 20,6 mios pour la compensation des charges financée intégralement par le canton et 3,5 mios pour les cas de rigueur financés par le fonds de péréquation. La part nette à charge du canton se monte au total à 38,9 mios.

- Kantonsstrassen und Agglomerationsverkehr +13,0 Mio.;
- Schweizer Hauptstrassen: +8,8 Mio.;
- Kantonsanteil LSVA: +8,2 Mio.;
- Energieförderung: +6,5 Mio.;
- Schutz von Ortsbildern, Denkmälern und des archäologischen Erbes: +3,2 Mio.;
- Beschäftigung: +2,9 Mio.;
- Soziale und berufliche Integration: -1,8 Mio.;
- 3. Rhonekorrektur: -2,1 Mio.;
- Lotterien: -2,5 Mio.

Transferaufwand

Der Transferaufwand beläuft sich auf 2,02 Mrd. und liegt somit 16,6 Mio. oder 0,8% über dem Budget. Dieser umfasst namentlich die Ertragsanteile an Dritte, die Entschädigungen an öffentliche Gemeinwesen, den Finanzausgleich, die Beiträge an Gemeinwesen und Dritte sowie die Abschreibungen der Investitionsbeiträge. Die entsprechenden Details finden sich in Anhang 3.

Die Ertragsanteile an Dritte belaufen sich in der Rechnung 2022 auf 80,2 Mio. (+39,2 Mio. oder +95,3%). Diese Ausgaben beinhalten hauptsächlich die Rückerstattung von zwei Dritteln der Liegenschaftsgewinnsteuern sowie der Erbschafts- und Schenkungssteuern an die Gemeinden (79,2 Mio.), deren Anstieg (+39,2 Mio.) mit der Entwicklung der entsprechenden Steuereinnahmen zusammenhängt.

Die Entschädigungen an öffentliche Gemeinwesen belaufen sich auf 173,2 Mio., was 12,4 Mio. oder 7,7% mehr ist als budgetiert. Dies ist auf die Rückerstattung der zusätzlichen Handänderungssteuer an die Gemeinden zurückzuführen, die 12,6 Mio. über dem Budget liegt. Neben den Entschädigungen an die Gemeinden handelt es sich bei den Beträgen in dieser Rubrik hauptsächlich um Zahlungen an andere Kantone (132,8 Mio.), nämlich:

- 49,0 Mio. für die Fachhochschule HES-SO (-0,1 Mio.);
- 45,4 Mio. für die Universitäten (+0,5 Mio.);
- 20,4 Mio. für die interkantonalen FH- und HF-Vereinbarungen (+1,9 Mio.);
- 10,0 Mio. für den Strafvollzug und Massnahmen ausserhalb des Kantons (-2,6 Mio.);
- 6,7 Mio. für die Berufsbildung (-0,3 Mio.).

Der Aufwand für den Finanzausgleich enthält Zahlungen von 2,9 Mio. in den Härteausgleichsfonds des interkantonalen Finanzausgleichs sowie von 62,9 Mio. an die Gemeinden im Rahmen des interkommunalen Finanzausgleichs (+0,1 Mio.). Gemeinden und Kanton zahlen zusammen 38,9 Mio. für den Ressourcenausgleich. Der Lastenausgleich, der vollständig vom Kanton finanziert wird, schlägt mit 20,6 Mio. zu Buche. Die 3,5 Mio. für Härtefälle werden über den Ausgleichsfonds finanziert. Der Kantonsanteil beträgt netto insgesamt 38,9 Mio.

L'Etat du Valais a accordé 1,62 mrd de subventions sans caractère d'investissement, un montant inférieur de 45,9 mios ou 2,8% aux prévisions budgétaires. Ces dernières tiennent compte de crédits supplémentaires pour un total de 113,4 mios, accordés essentiellement pour couvrir les coûts liés à la pandémie de COVID-19 (93,7 mios) et pour offrir une aide exceptionnelle aux producteurs de raisin suite aux événements climatiques de l'année 2021 (14,0 mios). Les principales variations sont recensées dans les domaines suivants :

- santé publique (+5,5 mios) : les dépassements enregistrés pour les subventions à l'Hôpital du Valais (+3,1 mios) et aux cliniques privées (+3,7 mios), ainsi que pour les tâches liées à la pandémie de COVID-19 (+9,0 mios), sont partiellement compensés par les reliquats de crédits observés au niveau du financement des hospitalisations hors canton (-5,6 mios), de l'OCVS (-1,5 mio), des CMS (-2,1 mios) et des résidences de soins palliatifs (-1,0 mio);
- réduction primes assurance-maladie (-3,7 mios) : le reliquat s'explique par des valeurs inférieures à celles attendues au niveau du nombre de bénéficiaires de l'aide sociale et de prestations complémentaires, du niveau de la RIP moyenne ordinaire et des soumissions d'actes de défaut de biens;
- action sociale et égalité (+3,0 mios) : des écarts sont enregistrés dans les secteurs de l'asile (+5,5 mios), du handicap (+2,3 mios) et des prestations sociales (-4,9 mios);
- culture (-10,7 mios) : le reliquat concerne avant tout les crédits supplémentaires inscrits dans le cadre des mesures COVID-19;
- assurances sociales (-1,8 mio) : les charges liées aux prestations complémentaires AVS (-1,8 mio) et aux allocations familiales pour les non actifs (-0,9 mio) sont inférieures aux prévisions, alors que les charges liées aux prestations complémentaires AI (+1,0 mio) sont supérieures aux attentes budgétaires;
- promotion touristique et économique (-34,7 mios) : le reliquat de crédit provient des montants non engagés dans le cadre du crédit supplémentaire lié aux mesures COVID-19 (-31,1 mios), ainsi que, dans une moindre mesure, des provisions liées aux pertes sur les prêts et cautionnements accordés dans le cadre de la loi sur l'encouragement des remontées mécaniques (-4,0 mios);
- mesures chômage (-2,9 mios) : les subventions du fonds cantonal pour l'emploi sont inférieures au budget en raison de la baisse du chômage;
- enseignement spécialisé (+3,3 mios) : la hausse des besoins de ce secteur se traduit, au compte 2022, par un dépassement des coûts;
- subventions des loteries (+5,5 mios) : la délégation de la LORO a distribué plus de fonds que prévu au budget;

Der Staat Wallis gewährte Beiträge ohne Investitionscharakter in der Höhe von 1,62 Mrd. Das sind 45,9 Mio. oder 2,8% weniger als budgetiert. Das Budget beinhaltet Nachtragskredite in Höhe von insgesamt 113,4 Mio., die hauptsächlich zur Kostendeckung im Zusammenhang mit der COVID-19-Pandemie (93,7 Mio.) und für eine ausserordentliche Hilfe für den Weinbau nach den Klimaereignissen von 2021 (14,0 Mio.) gewährt wurden. Die grössten Abweichungen sind in folgenden Bereichen zu verzeichnen:

- Gesundheitswesen (+5,5 Mio.): Die Überschreitungen bei den Beiträgen für das Spital Wallis (+3,1 Mio.) und die Privatkliniken (+3,7 Mio.) sowie bei den Aufgaben im Zusammenhang mit der COVID-19-Pandemie (+9,0 Mio.) werden teilweise durch die Restbeträge ausgeglichen, die bei der Finanzierung der ausserkantonalen Hospitalisierungen (-5,6 Mio.), der KWRO (-1,5 Mio.), der SMZ (-2,1 Mio.) und der Palliativpflege-Wohnheime (-1,0 Mio.) zu beobachten sind;
- Krankenkassenprämienermässigung (-3,7 Mio.): Der Restbetrag erklärt sich durch unerwartet tiefe Zahlen bei der Anzahl Sozialhilfe- und Ergänzungsleistungsbezüger, dem Niveau der ordentlichen durchschnittlichen IPV und der Unterbreitung von Verlustscheinen;
- Sozialwesen und Gleichstellung (+3,0 Mio.): Abweichungen sind in den Bereichen Asyl (+5,5 Mio.), Beeinträchtigung (+2,3 Mio.) und Sozialleistungen (-4,9 Mio.) zu verzeichnen;
- Kultur (-10,7 Mio.): Der Restbetrag betrifft vor allem die Nachtragskredite im Zusammenhang mit den COVID-19-Massnahmen;
- Sozialversicherungen (-1,8 Mio.): Der Aufwand für die AHV-Ergänzungsleistungen (-1,8 Mio.) und die Familienzulagen für Nichterwerbstätige (-0,9 Mio.) ist tiefer als erwartet, während der Aufwand für die IV-Ergänzungsleistungen (+1,0 Mio.) über den Budgeterwartungen liegt;
- Wirtschafts- und Tourismusförderung (-34,7 Mio.): Der Restbetrag ergibt sich aus den nicht verwendeten Beträgen im Rahmen des Nachtragskredits für die COVID-19-Massnahmen (-31,1 Mio.) sowie in geringerem Ausmass aus Rückstellungen für Verluste auf Darlehen und Bürgschaften, die im Rahmen des Gesetzes zur Förderung der Bergbahnen gewährt wurden (-4,0 Mio.);
- Massnahmen Arbeitslosigkeit (-2,9 Mio.): Die Beiträge aus dem kantonalen Beschäftigungsfonds sind aufgrund der niedrigeren Arbeitslosigkeit tiefer als budgetiert;
- Sonderschulen (+3,3 Mio.): Der höhere Bedarf in diesem Bereich führt in der Rechnung 2022 zu einer Kostenüberschreitung;
- Beiträge der Loterien (+5,5 Mio.): Die Loterie Romande (LORO) schüttete mehr aus als budgetiert;

- agriculture (-2,2 mios): l'aide exceptionnelle aux producteurs de raisin présente un reliquat de 1,4 mio, alors que le reversement de redevances à la Chambre valaisanne d'agriculture (-0,7 mio) souffre des faibles récoltes de l'année écoulée;
- scolarité obligatoire (-1,3 mio): les subventions Snowdays (-0,5 mio) et les subventions pour les fournitures scolaires (-0,3 mio) sont inférieures au budget;
- enseignement secondaire (-1,6 mio): suite au rachat du collège de St-Maurice au 1^{er} janvier 2022, la subvention versée à l'Abbaye pour les frais généraux tombe (-1,0 mio). De plus, les participations aux frais de transport des étudiants (Rail Check) sont inférieures aux valeurs budgétées (-0,8 mio);
- hautes écoles (-3,4 mios): l'écart concerne les filières ES en soins infirmiers (-1,0 mio), la subvention à la HES-SO Valais-Wallis pour les charges d'infrastructures (-0,8 mio) et le financement pro rata temporis de la 7^e chaire EPFL pourvue au 1^{er} septembre 2022 (-0,8 mio);
- mobilité (+3,7 mios); malgré l'octroi d'un crédit supplémentaire de 29,0 mios pour la couverture des déficits supplémentaires des entreprises de transport de voyageurs concessionnaires dus à la diminution des recettes liées à la pandémie de COVID-19, les charges se sont avérées être encore plus élevées que prévu dans le domaine des transports publics.

Enfin, les réévaluations d'emprunts et participations et les amortissements comptables des subventions d'investissement se montent au total à 89,0 mios au compte 2022, contre 78,1 mios au budget (+10,9 mios).

Subventions redistribuées

Les subventions redistribuées se montent à 203,1 mios, supérieures de 1,7 mio ou 0,9% aux montants budgétés. Un montant correspondant figure dans les recettes.

Les fonds, en provenance de la Confédération ou des cantons, sont destinés à 63% aux paiements directs à l'agriculture (127,1 mios, +1,1 mio) et à 33% aux hautes écoles (66,3 mios, +0,6 mio).

Parmi les autres subventions redistribuées, les principales concernent les placements de jeunes en institutions d'éducation spécialisée (4,6 mios) et le programme Jeunesse+Sport (3,9 mios).

- Landwirtschaft (-2,2 Mio.): Die ausserordentliche Hilfe für den Weinbau weist einen Restbetrag von 1,4 Mio. auf, während die Rückerstattung von Gebühren an die Walliser Landwirtschaftskammer (-0,7 Mio.) aufgrund der schwachen Ernten des vergangenen Jahres abnimmt;
- Obligatorische Schule (-1,3 Mio.): Die Snowdays-Beiträge (-0,5 Mio.) und die Beiträge für Schulmaterial (-0,3 Mio.) liegen unter dem Budget;
- Mittelschulen (-1,6 Mio.): Aufgrund des Kaufs des Kollegiums von St-Maurice am 1. Januar 2022 sinkt der Beitrag an die Abtei für die allgemeinen Kosten (-1,0 Mio.). Zudem liegen die Kostenbeteiligungen für den Transport der Studierenden (Rail Check) unter den budgetierten Werten (-0,8 Mio.);
- Hochschulwesen (-3,4 Mio.): Die Abweichung betrifft die HF-Studiengänge in Pflege (-1,0 Mio.), den Beitrag an die HES-SO Valais-Wallis für die Infrastrukturkosten (-0,8 Mio.) und die Finanzierung pro rata temporis des 7. ETHL-Lehrstuhls, der per 1. September 2022 besetzt wurde (-0,8 Mio.);
- Mobilität (+3,7 Mio.); trotz der Bewilligung eines Nachtragskredits von 29,0 Mio. zur Deckung der zusätzlichen Defizite der konzessionierten Transportunternehmen aufgrund von verminderten Einnahmen im Zusammenhang mit der Covid-19-Pandemie fielen die Aufwendungen im Bereich des öffentlichen Verkehrs höher aus als erwartet.

Die Wertberichtigungen der Darlehen und Beteiligungen und die Abschreibungen der Investitionsbeiträge schlagen in der Rechnung 2022 insgesamt mit 89,0 Mio. zu Buche. Budgetiert waren 78,1 Mio. (+10,9 Mio.).

Durchlaufende Beiträge

Die durchlaufenden Beiträge betragen 203,1 Mio., was 1,7 Mio. oder 0,9% höher ist als budgetiert. Sie sind durch Einnahmen in derselben Höhe gedeckt.

Die vom Bund oder von den anderen Kantonen erhaltenen Gelder betreffen zu 63% die Direktzahlungen für die Landwirtschaft (127,1 Mio., +1,1 Mio.) und zu 33% die Hochschulen (66,3 Mio., +0,6 Mio.).

Die übrigen durchlaufenden Beiträge betreffen vor allem die Platzierung von Jugendlichen in sozialpädagogischen Institutionen (4,6 Mio.) und das Programm Jugend+Sport (3,9 Mio.).

Revenus d'exploitation

Betrieblicher Ertrag

(EN MILLIONS DE FRANCS)	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	ECART EN % DIFFERENZ IN %	POIDS AUFTEILUNG 2022	(IN MILLIONEN FRANKEN)
40 Revenus fiscaux	1'400.1	1'557.3	157.2	11.2%	38.6%	40 Fiskalertrag
41 Patentes et concessions	150.4	207.5	57.1	38.0%	5.1%	41 Regalien und Konzessionen
42 Taxes et redevances	248.6	262.3	13.7	5.5%	6.5%	42 Entgelte
43 Revenus divers	9.4	11.2	1.9	19.9%	0.3%	43 Übrige Erträge
45 Prélèvements sur les financements spéciaux et fonds	136.4	111.0	-25.4	-18.6%	2.8%	45 Entnahmen aus Spezial- finanzierungen und Fonds
46 Revenus de transferts	1'685.8	1'681.6	-4.2	-0.2%	41.7%	46 Transferertrag
47 Subventions à redistribuer	201.4	203.1	1.7	0.9%	5.0%	47 Durchlaufende Beiträge
Total	3'832.1	4'034.1	202.0	5.3%	100.0%	Total

Les revenus d'exploitation se montent à 4,03 mrd et sont supérieurs de 202,0 mios ou 5,3% au budget.

Der betriebliche Ertrag beläuft sich auf 4,03 Mrd. und ist um 202,0 Mio. oder 5,3% höher als budgetiert.

A l'exception des prélèvements sur les financements spéciaux et fonds (-25,4 mios) et des revenus de transferts (-4,2 mios), les autres revenus d'exploitation participent à l'amélioration des résultats du compte par rapport au budget 2022. Principale source de revenus pour l'Etat, les revenus fiscaux s'avèrent supérieurs de 157,2 mios aux prévisions budgétaires. Cette orientation à la hausse concerne également les patentes et concessions (+57,1 mios), les taxes et redevances (+13,7 mios), les revenus divers (+1,9 mio) et les subventions à redistribuer (+1,7 mio).

Alle Arten vom betrieblichen Ertrag bis auf die Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds (-25,4 Mio.) und den Transferertrag (-4,2 Mio.) tragen zur Verbesserung der Rechnung gegenüber dem Budget 2022 bei. Der Fiskalertrag als Haupteinnahmequelle für den Staat fällt um 157,2 Mio. höher aus als budgetiert. Dieser Aufwärtstrend gilt auch für die Regalien und Konzessionen (+57,1 Mio.), die Entgelte (+13,7 Mio.), die übrigen Erträge (+1,9 Mio.) und die Durchlaufenden Beiträge (+1,7 Mio.).

Les principales raisons de ces variations sont présentées en détail ci-après.

Die wesentlichen Gründe dieser Abweichungen werden nachfolgend aufgeführt.

Revenus fiscaux

Présentés de manière détaillée en annexe 4, les revenus fiscaux s'élèvent à 1,56 mrd en 2022, soit 157,2 mios ou 11,2% de plus qu'au budget. Par rapport au compte 2021, la progression se chiffre globalement à +64,3 mios ou +4,3%.

Fiskalertrag

Der in Anhang 4 detailliert dargestellte Fiskalertrag beläuft sich im Jahr 2022 auf 1,56 Mrd., das heisst 157,2 Mio. oder 11,2% mehr als budgetiert. Im Vergleich zur Rechnung 2021 betrug die Zunahme +64,3 Mio. oder +4,3%.

En comparaison avec les prévisions budgétaires, l'augmentation des recettes fiscales provient notamment des impôts sur les gains en capital (+50,7 mios ou +88,6%) et des droits de mutations et de timbre (+46,9 mios ou +54,6%), à mettre en relation avec un marché de l'immobilier toujours très actif depuis la crise sanitaire. Les impôts sur les successions et donations affichent également des valeurs en hausse (+11,8 mios ou +59,1%).

Die Zunahme beim Fiskalertrag gegenüber den budgetierten Beträgen stammt namentlich aus den Vermögensgewinnsteuern (+50,7 Mio. oder +88,6%) und den Vermögensverkehrssteuern (+46,9 Mio. oder +54,6%), die mit einem Immobilienmarkt, der seit der Gesundheitskrise noch immer sehr aktiv ist, in Verbindung zu bringen ist. Die Erbschafts- und Schenkungssteuern fallen ebenfalls höher aus (+11,8 Mio. oder +59,1%).

Après deux exercices bouclés en-dessous des prévisions budgétaires en raison des impacts de la crise sanitaire, les impôts directs sur les personnes physiques (+38,4 mios ou +4,1%) participent en 2022 à l'amélioration des résultats globaux affichés par l'Etat du Valais. Par rapport au compte 2021, ces recettes fiscales progressent de 62,1 mios ou 6,8%.

Nach zwei Geschäftsjahren, die infolge der Gesundheitskrise tiefer als budgetiert abgeschlossen haben, tragen die direkten Steuern der natürlichen Personen (+38,4 Mio. oder +4,1%) 2022 zur Verbesserung der Gesamtergebnisse des Staates Wallis bei. Gegenüber der Rechnung 2021 nehmen diese Steuereinnahmen um 62,1 Mio. oder 6,8% zu.

Avec 122,1 mios, les impôts directs sur les personnes morales s'établissent également à un niveau supérieur au budget (+9,4 mios ou +8,3%). Impactés par la

Mit 122,1 Mio. fallen die direkten Steuern der juristischen Personen ebenfalls höher aus als budgetiert (+9,4 Mio. oder +8,3%). Beeinflusst durch die Umset-

mise en œuvre de la troisième et dernière phase du volet cantonal de la réforme fiscale RFFA, ces revenus diminuent de 37,6 mio ou 23,6% par rapport au compte 2021.

Enfin, l'impôt spécial sur les forces hydrauliques s'inscrit en retrait de 3,2 mio ou 3,4% par rapport au budget en raison de provisions constituées pour des cas litigieux.

Patentes et concessions

Avec 207,5 mio, les recettes pour les patentes et concessions sont supérieures aux estimations budgétaires (+57,1 mio ou +38,0%). Les recettes supplémentaires proviennent essentiellement de la part au bénéfice de la BNS, laquelle atteint 160,7 mio en 2022 (+53,4 mio ou +49,8%). La croissance observée s'explique également, mais dans une moindre mesure, par la part au bénéfice de la Loterie Romande (+2,5 mio ou +9,0%) et par les redevances sur les forces hydrauliques du Rhône (+1,4 mio ou +18,9%). Ces dernières enregistrent notamment 0,9 mio de taxe initiale à payer pour l'aménagement Massongex-Bex-Rhône et 0,5 mio de taxe de pompage-turbinage pour l'aménagement Nant de Drance.

Taxes et redevances

Les revenus des taxes et redevances atteignent 262,2 mio et sont supérieurs de 13,7 mio ou 5,5% au budget. Ils se répartissent en 99,1 mio d'émoluments pour actes administratifs, 88,1 mio de remboursements, 24,8 mio de taxes d'utilisation et prestations de service, 16,0 mio d'amendes, 12,2 mio de recettes sur ventes, 8,2 mio de frais d'écologie et taxes de cours, 3,0 mio de taxes de compensation et 10,9 mio d'autres taxes.

Parmi les principaux écarts par rapport au budget se retrouvent notamment:

- les taxes et redevances du Service cantonal des contributions (-1,6 mio);
- l'augmentation des charges facturées au Fonds FIGI suite à la reprise des concierges et du personnel de nettoyage par le Service immobilier et patrimoine (+6,8 mio);
- les récupérations de frais dans le domaine de la santé (+3,0 mio), dont l'augmentation est liée aux tests COVID-19;
- le volume des frais récupérés dans le secteur de l'asile (+1,8 mio);
- la diminution du volume d'affaires dans le domaine des poursuites et faillites entraînant une baisse des émoluments (-2,7 mio) et des remboursements (-0,4 mio);
- le domaine de l'agriculture, pour lequel les redevances (-0,7 mio) et ventes de produits (-0,4 mio) sont inférieures aux montants prévus;
- les taxes et redevances du Service de la population et des migrations (+0,8 mio), impactées par l'augmentation du nombre de permis produits;
- les émoluments encaissés par le Service du registre foncier (+5,4 mio), portés par un marché de l'immobilier toujours très actif depuis la crise sanitaire;

zung der dritten und letzten Phase des kantonalen Teils der Steuerreform STAF nehmen diese Erträge gegenüber der Rechnung 2021 um 37,6 Mio. oder 23,6% ab.

Die Spezialsteuer auf Wasserkraft letztlich nimmt aufgrund von gebildeten Rückstellungen für strittige Fälle gegenüber dem Budget um 3,2 Mio. oder 3,4% ab.

Regalien und Konzessionen

Die Einnahmen aus Regalien und Konzessionen liegen mit 207,5 Mio. über den Budgetschätzungen (+57,1 Mio. oder +38,0%). Die zusätzlichen Einnahmen stammen hauptsächlich vom Anteil am Gewinn der SNB, der 2022 160,7 Mio. beträgt (+53,4 Mio. oder +49,8%). Die beobachtete Zunahme lässt sich, wenn auch in geringerer Masse, auch durch den Anteil am Gewinn der Loterie Romande (+2,5 Mio. oder +9,0%) und durch die Wasserzinsen der Rhone (+1,4 Mio. oder +18,9%) erklären. Bei den Wasserzinsen gibt es 0,9 Mio. Anfangsgebühren, die für das Werk Massongex-Bex-Rhone zu zahlen sind, sowie 0,5 Mio. Pumpwerkabgabe für das Werk Nant de Drance zu verzeichnen.

Entgelte

Die Entgelte belaufen sich auf 262,2 Mio., was gegenüber dem Budget einer Zunahme um 13,7 Mio. oder 5,5% entspricht. Sie setzen sich wie folgt zusammen: 99,1 Mio. Gebühren für Amtshandlungen, 88,1 Mio. Rückerstattungen, 24,8 Mio. Benutzungsgebühren und Dienstleistungen, 16,0 Mio. Bussen, 12,2 Mio. Verkaufserlöse, 8,2 Mio. Schulgelder und Studiengebühren, 3,0 Mio. Ersatzabgaben und 10,9 Mio. andere Entgelte.

Die bedeutendsten Budgetabweichungen betreffen:

- die Entgelte der Kantonalen Steuerverwaltung (-1,6 Mio.);
- die Zunahme des dem Fonds FIGI weiterverrechneten Aufwands infolge Übernahme des Hauswirts- und Reinigungspersonals durch die Dienststelle für Immobilien und Bauliches Erbe (+6,8 Mio.);
- die Kostenrückerstattungen im Gesundheitsbereich (+3,0 Mio.), deren Zunahme mit den COVID-19-Tests im Zusammenhang steht;
- das Volumen der Rückerstattungen im Asylwesen (+1,8 Mio.);
- den Rückgang des Geschäftsvolumens im Betreibungs- und Konkurswesen, der eine Abnahme der Gebühren (-2,7 Mio.) und der Rückerstattungen (-0,4 Mio.) nach sich zieht;
- den Bereich Landwirtschaft, in dem die Zinsen (-0,7 Mio.) und der Verkauf von Produkten (-0,4 Mio.) tiefer als vorgesehen ausfallen;
- die Entgelte der Dienststelle für Bevölkerung und Migration (+0,8 Mio.), die durch die Zunahme der ausgestellten Aufenthaltsbewilligungen beeinflusst werden;
- die von der Dienststelle für Grundbuchwesen vereinnahmten Gebühren (+5,4 Mio.), die von einem

- les taxes et redevances du Service de la mobilité (-0,7 mio) et du Service Unité Territoriale III (+1,2 mio).

Revenus divers

Les revenus divers se montent à 11,2 mios, en augmentation de 1,9 mio ou 19,9% par rapport aux valeurs budgétées.

La majeure partie de ces recettes provient des prestations propres dévolues à des tâches d'investissement (10,6 mios). Les projets concernés sont notamment les investissements routiers, la 3^e correction du Rhône et la modernisation du registre foncier.

Prélèvements sur les financements spéciaux et fonds

Les prélèvements sur les financements spéciaux et fonds de 111,0 mios sont effectués en application des dispositions légales spécifiques à chaque fonds découlant de l'application de l'article 9 de la LGCAF.

Les commentaires concernant ces prélèvements ont été faits conjointement avec les attributions. Ils figurent dans le chapitre des charges d'exploitation.

Revenus de transferts

En diminution de 4,2 mios ou 0,2% par rapport au budget, les revenus de transferts englobent notamment les parts aux revenus de la Confédération, les dédommagements des collectivités publiques, les revenus de la péréquation financière et de la compensation des charges, ainsi que les subventions de collectivités publiques et de tiers.

Les parts aux revenus de la Confédération s'élèvent à 160,3 mios au compte 2022, en baisse de 12,3 mios ou 7,1% par rapport au budget (voir annexe 5). La diminution concerne principalement la part à l'impôt anticipé (-14,1 mios), pour laquelle la provision pour risque a été portée à 30,0 mios à la clôture 2022 (+15,0 mios). Cette adaptation de provision fait écho à la demande adressée par la Commission des finances dans le cadre des discussions sur le budget 2023. De son côté, la part du Valais à la RPLP affiche un montant supérieur aux attentes budgétaires (+1,5 mio).

Les dédommagements des collectivités publiques atteignent 129,5 mios, soit 25,3 mios ou 24,3% de plus qu'au budget. Les dédommagements fédéraux octroyés dans le domaine de l'asile (+24,1 mios) expliquent une grande part de cette hausse et vont de pair avec des charges également supérieures au budget. Dans le cadre de l'ordonnance sur les aides financières pour les cantons ayant pris des mesures en faveur des institutions d'accueil extra-familial pour enfants gérées par les pouvoirs publics en lien avec le COVID-19, il est également à noter que le Valais a perçu un dédommagement fédéral de 1,0 mio en 2022. Pour leur part, les dédommagements acquis des communes (+2,1 mios) présentent des évolutions diverses selon les domaines. A titre d'exemple, les contributions communales dans le secteur des

seit der Gesundheitskrise noch immer sehr aktiven Immobilienmarkt getragen werden;

- die Entgelte der Dienststelle für Mobilität (-0,7 Mio.) und der Dienststelle Gebietseinheit III (+1,2 Mio.).

Übrige Erträge

Die übrigen Erträge belaufen sich auf 11,2 Mio. und fallen um 1,9 Mio. oder 19,9% höher aus als budgetiert.

Der Grossteil dieser Einnahmen stammt aus Eigenleistungen im Zusammenhang mit Investitionen (10,6 Mio.). Diese betreffen insbesondere den Strassenbau, die 3. Rhonekorrektur und die Modernisierung des Grundbuchs.

Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds

Die Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds in Höhe von 111,0 Mio. werden gemäss den fondsspezifischen gesetzlichen Bestimmungen vorgenommen, die sich aus der Anwendung von Artikel 9 FHG ergeben.

Die Kommentare zu diesen Entnahmen wurden zusammen mit den Einlagen erwähnt. Sie sind im Kapitel «Betrieblicher Aufwand» zu finden.

Transferertrag

Der Transferertrag, der um 4,2 Mio. oder 0,2% tiefer ausfällt als budgetiert, umfasst insbesondere die Anteile an den Bundeseinnahmen, die Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen, die Erträge aus dem Finanz- und Lastenausgleich sowie die Beiträge von öffentlichen Gemeinwesen und Dritten.

Die Anteile an den Bundeseinnahmen belaufen sich in der Rechnung 2022 auf 160,3 Mio. und fallen damit um 12,3 Mio. oder 7,1% tiefer aus als budgetiert (siehe Anhang 5). Die Abnahme betrifft hauptsächlich den Anteil an der Verrechnungssteuer (-14,1 Mio.), bei der sich die Rückstellung für Risiken beim Rechnungsabschluss 2022 auf 30,0 Mio. (+15,0 Mio.) belief. Diese Rückstellungsanpassung entspricht dem Antrag der Finanzkommission im Rahmen der Budgetdebatten 2023. Der Anteil des Kantons Wallis an der LSWA seinerseits fällt höher aus als budgetiert (+1,5 Mio.).

Die Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen belaufen sich auf 129,5 Mio., also 25,3 Mio. oder 24,3% mehr als budgetiert. Diese Zunahme lässt sich zu einem grossen Teil durch die Bundesentschädigungen im Asylwesen (+24,1 Mio.) erklären, die mit Auslagen einhergehen, die ebenfalls höher als budgetiert ausfielen. Im Rahmen der «Verordnung über Finanzhilfen an die Kantone für Massnahmen zugunsten von durch die öffentliche Hand geführten Institutionen der familienergänzenden Kinderbetreuung im Zusammenhang mit COVID-19» ist ebenfalls anzumerken, dass der Kanton Wallis 2022 eine Entschädigung des Bundes in Höhe von 1,0 Mio. erhalten hat. Die Entschädigungen der Gemeinden ihrerseits (+2,1 Mio.) haben sich je nach Bereich unterschiedlich entwickelt. Die Gemeindebeiträge im Bereich der Sozialleistungen

prestations sociales suivent l'évolution des charges y relatives et s'inscrivent en baisse de 1,5 mio par rapport au budget, alors que les dédommagements pour les prestations de perception d'impôts augmentent de 4,0 mios en raison de l'important volume de recettes enregistrées au niveau de l'impôt à la source, des impôts sur les gains immobiliers et de ceux sur les successions et donations.

Comme prévu au budget, les recettes provenant de la péréquation intercantonale s'élèvent au total à 801,9 mios en 2022. En plus des recettes liées à la péréquation des ressources et à la compensation des charges, ces montants incluent depuis 2021 les mesures d'atténuation temporaires prévues pour amortir les conséquences financières de la réforme de la péréquation financière de 2020 (13,5 mios au compte 2022). Globalement, les recettes issues de la péréquation intercantonale affichent une croissance de 13,6 mios ou 1,7% par rapport au compte 2021.

Enfin, les subventions de collectivités publiques et de tiers se montent à 589,2 mios, soit 16,9 mios ou 2,8% de moins qu'au budget. Outre certains impacts spécifiques, la variation de ce compte est de manière générale liée à l'évolution des dépenses.

L'écart constaté se retrouve avant tout au niveau des subventions fédérales (303,0 mios, -18,7 mios), lesquelles servent principalement à financer la réduction des primes d'assurance-maladie (114,3 mios, -2,9 mios), les prestations complémentaires AVS/AI (51,1 mios, +0,9 mio), la formation professionnelle (31,6 mios, -2,1 mios), les routes principales suisses (31,1 mios, -0,1 mio) et les offices régionaux de placement (17,0 mios, -2,1 mios). En dehors de ces domaines, le compte 2022 enregistre également des subventions fédérales liées aux mesures prévues pour lutter contre la pandémie de COVID-19. Si ces contributions étaient prévues à hauteur de 29,6 mios dans les crédits supplémentaires décidés par le Grand Conseil, 17,5 mios de subventions sont finalement attendus (-12,1 mios). Cette manne financière se répartit en 14,2 mios pour l'économie, le tourisme et l'innovation et 3,3 mios pour le secteur de la culture.

Les subventions acquises des communes se montent quant à elles à 270,4 mios, en augmentation de 0,3 mio ou 0,1% par rapport au budget. Les principales variations sont recensées dans les domaines de l'enseignement spécialisé (+1,5 mio), de l'enseignement obligatoire (+1,2 mio), de la géoinformation (+0,8 mio), des institutions sociales (+0,7 mio), de la jeunesse (-0,8 mio), des assurances sociales (-0,8 mio) et de la mobilité (-1,8 mio).

Subventions à redistribuer

Les subventions à redistribuer se montent à 203,1 mios et sont supérieures de 1,7 mio ou 0,9% aux montants budgétés.

Pour ces subventions, compte tenu de la part du canton à consentir pour les obtenir, l'Etat ne fait qu'office de boîte aux lettres.

beispielsweise entwickeln sich gleich wie der diesbezügliche Aufwand und fallen um 1,5 Mio. tiefer als als budgetiert, während die Entschädigungen für die Erhebung von Steuern um 4,0 Mio. zunehmen, was auf die hohen Einnahmen bei der Quellensteuer, den Grundstückgewinnsteuern und den Erbschafts- und Schenkungssteuern zurückzuführen ist.

Wie im Budget vorgesehen, betragen die Einnahmen aus dem interkantonalen Finanzausgleich 2022 insgesamt 801,9 Mio. Zusätzlich zu den Einnahmen aus dem Ressourcen- und aus dem Lastenausgleich beinhalten diese Beträge seit 2021 die temporären Abfederungsmassnahmen, um die finanziellen Auswirkungen der Neugestaltung des Finanzausgleichs von 2020 zu mildern (13,5 Mio. in der Rechnung 2022). Global gesehen nehmen die Einnahmen aus dem interkantonalen Finanzausgleich gegenüber der Rechnung 2021 um 13,6 Mio. oder 1,7% zu.

Die Beiträge von öffentlichen Gemeinwesen und Dritten schliesslich belaufen sich auf 589,2 Mio., was 16,9 Mio. oder 2,8% weniger sind als budgetiert. Abgesehen von einigen spezifischen Auswirkungen steht die Schwankung in dieser Rechnung im Allgemeinen mit der Entwicklung der Ausgaben im Zusammenhang.

Die Abweichung betrifft vor allem die Bundesbeiträge (303,0 Mio., -18,7 Mio.), die vor allem dazu dienen, die Krankenkassenprämienermässigung (114,3 Mio., -2,9 Mio.), die Ergänzungsleistungen zur AHV/IV (51,1 Mio., +0,9 Mio.), die Berufsbildung (31,6 Mio., -2,1 Mio.), die Schweizerischen Hauptstrassen (31,1 Mio., -0,1 Mio.) und die regionalen Arbeitsvermittlungszentren (17,0 Mio., -2,1 Mio.) zu finanzieren. Ausserhalb dieser Bereiche gibt es bei der Rechnung 2022 ebenfalls Bundesbeiträge im Zusammenhang mit den Massnahmen zur Bekämpfung der COVID-19-Pandemie zu verzeichnen. In den Nachtragskrediten des Grossen Rates waren diese Beiträge noch in Höhe von 29,6 Mio. vorgesehen gewesen, letzten Endes kann mit 17,5 Mio. Beiträgen (-12,1 Mio.) gerechnet werden. Diese Beiträge werden wie folgt aufgeteilt: 14,2 Mio. für Wirtschaft, Tourismus und Innovation sowie 3,3 Mio. für den Kulturbereich.

Die Beiträge für eigene Rechnung der Gemeinden ihrerseits betragen 270,4 Mio., was 0,3 Mio. oder 0,1% mehr sind als budgetiert. Die grössten Abweichungen sind in den Bereichen Sonderschulen (+1,5 Mio.), obligatorische Schule (+1,2 Mio.), Geoinformation (+0,8 Mio.), Sozialeinrichtungen (+0,7 Mio.), Jugend (-0,8 Mio.), Sozialversicherungen (-0,8 Mio.) und Mobilität (-1,8 Mio.) zu verzeichnen.

Durchlaufende Beiträge

Die durchlaufenden Beiträge belaufen sich auf 203,1 Mio. und sind somit um 1,7 Mio. oder 0,9% höher als budgetiert.

Für diese Beiträge übernimmt der Kanton – unter Berücksichtigung seiner Beiträge für deren Auslösung – lediglich die Rolle eines Briefkastens.

Charges et revenus financiers

Finanzaufwand und -ertrag

(EN MILLIONS DE FRANCS)	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Charges financières	71.4	67.0	-4.4	Finanzaufwand
34 Charges financières	71.4	67.0	-4.4	34 Finanzaufwand
Revenus financiers	65.4	93.4	27.9	Finanzertrag
44 Revenus financiers	65.4	93.4	27.9	44 Finanzertrag
Résultat financier	-6.0	26.3	32.3	Finanzergebnis

Les charges et revenus financiers se soldent sur un excédent de revenus de 26,3 mios, en amélioration de 32,3 mios par rapport au budget.

Charges financières

Les charges financières s'élèvent à 67,0 mios, ce qui correspond à une diminution de 4,4 mios ou 6,1% en comparaison avec le budget. Les intérêts négatifs sur les avoirs bancaires de l'Etat du Valais (-3,3 mios) et les frais d'approvisionnement en capitaux et frais administratifs (-0,9 mio) sont inférieurs au budget.

Revenus financiers

Avec 93,4 mios, les revenus financiers affichent globalement un niveau supérieur aux prévisions budgétaires (+27,9 mios ou +42,7%).

L'augmentation constatée au compte 2022 s'explique notamment par les gains réalisés au niveau du patrimoine financier (+13,1 mios). Ces gains proviennent notamment d'une dissolution de provision sur revenus pour un montant de 7,1 mios et de la rente de ressources dans le domaine des forces hydrauliques pour un montant de 6,6 mios (+5,9 mios). De leur côté, les revenus financiers d'entreprises publiques (+8,2 mios) et les revenus des intérêts (+5,8 mios) présentent également des écarts budgétaires positifs.

Aus dem Finanzaufwand und -ertrag resultiert ein Ertragsüberschuss von 26,3 Mio., was eine Verbesserung von 32,3 Mio. gegenüber dem Budget ist.

Finanzaufwand

Der Finanzaufwand beträgt 67,0 Mio. und ist gegenüber dem Budget um 4,4 Mio. oder 6,1% tiefer ausgefallen. Die Negativzinsen auf den Bankguthaben des Staates Wallis (-3,3 Mio.) und die Kapitalbeschaffungs- und Verwaltungskosten (-0,9 Mio.) fallen tiefer aus als budgetiert.

Finanzertrag

Mit 93,4 Mio. fällt der Finanzertrag ganzheitlich höher aus als budgetiert (+27,9 Mio. oder +42,7%).

Die in der Rechnung 2022 festgestellte Zunahme lässt sich insbesondere durch die Gewinne auf dem Finanzvermögen (+13,1 Mio.) erklären. Diese Gewinne stammen insbesondere aus der Auflösung einer Rückstellung auf Erträge in Höhe von 7,1 Mio. und aus der Ressourcenrente im Bereich Wasserkraft in Höhe von 6,6 Mio. (+5,9 Mio.). Die Finanzerträge aus öffentlichen Unternehmen ihrerseits (+8,2 Mio.) und die Zinserträge (+5,8 Mio.) fallen ebenfalls höher aus als budgetiert.

Charges et revenus extraordinaires

Ausserordentlicher Aufwand und Ertrag

(EN MILLIONS DE FRANCS)	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
38 Charges extraordinaires	123.5	156.1	32.7	38 Ausserordentlicher Aufwand
Amortissements supplémentaires	123.1	93.0	-30.0	Zusätzliche Abschreibungen
Attributions au capital propre	0.4	63.1	62.7	Einlagen in das Eigenkapital
48 Revenus extraordinaires	91.7	46.3	-45.4	48 Ausserordentlicher Ertrag
Prélèvements sur le capital propre	91.7	46.3	-45.4	Entnahmen aus dem Eigenkapital
Résultat extraordinaire	-31.8	-109.8	-78.0	Ausserordentliches Ergebnis

Les charges et revenus extraordinaires comprennent des amortissements supplémentaires, ainsi que des attributions et prélèvements sur le capital propre. Ils génèrent un excédent de charges de 109,8 mios au compte 2022.

Charges extraordinaires

Les amortissements enregistrés au chapitre des charges extraordinaires (93,0 mios) correspondent à la part complémentaire nécessaire à un amortissement intégral des investissements financés par des fonds ou des financements spéciaux pour le préfinancement des dépenses.

Le compte 2022 se soldant sur des résultats excédentaires, un montant de 51,6 mios a pu être attribué au fonds de compensation des fluctuations de recettes. Cette alimentation permet à l'avoir dudit fonds d'atteindre son maximum légal, soit 10% des recettes fiscales et fédérales non affectées. L'avoir du fonds de compensation des fluctuations de recettes est ainsi porté à 250,5 mios au 31.12.2022.

Enfin, des attributions à divers financements spéciaux pour le préfinancement des dépenses au sens de l'article 22 alinéas 3 et 4 de la LGCAF sont enregistrées pour un montant total de 10,9 mios au compte 2022 (cf. annexe 7).

Revenus extraordinaires

Chiffrés à 46,3 mios, les prélèvements extraordinaires sur le capital propre concernent pour l'essentiel le fonds de financement des grands projets d'infrastructures du XXI^e siècle (38,0 mios). En 2022, ce dernier a été utilisé pour financer les dépenses liées au Campus Energypolis (28,5 mios), les investissements de la stratégie informatique (8,6 mios) et le projet ZEB (0,9 mio).

Enfin, 8,3 mios ont été prélevés sur les financements spéciaux pour le préfinancement des dépenses, réglementés par l'article 22 alinéas 3 et 4 de la LGCAF. L'avoir de ces financements spéciaux s'élève globalement à 36,3 mios à fin 2022 (cf. annexe 7).

Der ausserordentliche Aufwand und Ertrag umfassen zusätzliche Abschreibungen sowie Einlagen in das und Entnahmen aus dem Eigenkapital. Sie generieren in der Rechnung 2022 einen Aufwandüberschuss von 109,8 Mio.

Ausserordentlicher Aufwand

Die unter dem ausserordentlichen Aufwand ausgewiesenen Abschreibungen (93,0 Mio.) entsprechen dem zusätzlichen Anteil für eine vollständige Abschreibung der Investitionen, die durch Fonds oder Spezialfinanzierungskonten zur Vorfinanzierung von Ausgaben finanziert wurden.

Da die Rechnung 2022 mit einem positiven Ergebnis abschliesst, konnte eine Einlage von 51,6 Mio. in den Kompensationsfonds für Ertragsschwankungen getätigt werden. Mit dieser Einlage erreicht das entsprechende Fondsvermögen sein gesetzliches Maximum, das heisst 10% der nicht zweckgebundenen Steuererträge und Bundeserträge. Das Vermögen des Kompensationsfonds für Ertragsschwankungen beläuft sich damit per 31.12.2022 auf 250,5 Mio.

Ausserdem konnten in der Rechnung 2022 Einlagen in verschiedene Spezialfinanzierungskonten im Sinne von Artikel 22 Absätze 3 und 4 FHG für insgesamt 10,9 Mio. getätigt werden (siehe Anhang 7).

Ausserordentlicher Ertrag

Die ausserordentlichen Entnahmen aus dem Eigenkapital von 46,3 Mio. betreffen vor allem den Fonds zur Finanzierung der Infrastrukturgrossprojekten des 21. Jahrhunderts (38,0 Mio.). Dieser wurde im Jahr 2022 zur Finanzierung von Ausgaben für den Campus Energypolis (28,5 Mio.), für Investitionen der Informatikstrategie (8,6 Mio.) und für das ZEB-Projekt (0,9 Mio.) verwendet.

Schliesslich wurden 8,3 Mio. aus den Spezialfinanzierungskonten zur Vorfinanzierung von Ausgaben entnommen, die in Artikel 22 Absätze 3 und 4 FHG geregelt sind. Das Guthaben dieser Spezialfinanzierungskonten beträgt Ende 2022 insgesamt 36,3 Mio. (siehe Anhang 7).

Compte des investissements

Investitionsrechnung

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2021	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Investissements nets par catégorie	227.6	285.5	226.3	-59.1	Nettoinvestitionen pro Kategorie
Immobilisations	123.5	147.9	123.0	-24.9	Anlagen
Subventions d'investissement	101.2	133.4	108.2	-25.2	Investitionsbeiträge
Prêts, participations et capital social	2.9	4.2	-4.8	-9.1	Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien
Dépenses	464.5	549.8	483.7	-66.2	Ausgaben
50 Immobilisations corporelles	257.7	265.5	252.4	-13.1	50 Sachanlagen
52 Immobilisations incorporelles	11.4	13.7	11.6	-2.1	52 Immaterielle Anlagen
54 Prêts	28.2	54.5	35.9	-18.6	54 Darlehen
55 Participations et capital social	-	-	0.0	0.0	55 Beteiligungen und Grundkapitalien
56 Propres subventions d'investissement	157.0	201.4	171.1	-30.3	56 Eigene Investitionsbeiträge
57 Subventions d'investissement redistribuées	9.3	14.7	12.6	-2.1	57 Durchlaufende Investitionsbeiträge
58 Dépenses d'investissement extraordinaires	0.8	-	-	-	58 Ausserordentliche Investitionsausgaben
Recettes	236.9	264.4	257.3	-7.0	Einnahmen
60 Transferts d'immobilisations corporelles dans le PF	0.1	-	0.1	0.1	60 Übertragung von Sachanlagen in das FV
63 Subventions d'investissement acquises	208.0	214.9	209.6	-5.3	63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung
64 Remboursements de prêts	18.3	34.0	34.2	0.2	64 Rückzahlung von Darlehen
65 Transferts de participations	-	-	0.0	0.0	65 Übertragung von Beteiligungen
66 Remboursements de propres subventions d'investissement	0.8	0.7	0.7	0.0	66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge
67 Subventions d'investissement à redistribuer	9.3	14.7	12.6	-2.1	67 Durchlaufende Investitionsbeiträge
68 Recettes d'investissement extraordinaires	0.3	-	-	-	68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen
Investissements nets	227.6	285.5	226.3	-59.1	Nettoinvestitionen

Les investissements bruts de l'Etat se montent à 483,7 mios en 2022, soit 66,2 mios ou 12,0% de moins que ne le prévoyait le budget. Au net, les investissements de 226,3 mios diminuent de 59,1 mios (-20,7%) par rapport au budget.

Si les tableaux en annexe présentent l'ensemble des investissements par domaine, au brut et au net (voir annexes 8, 9 et 10), les principaux projets d'investissement sont commentés ci-après par catégorie.

Immobilisations

En 2022, les dépenses nettes pour les immobilisations atteignent 123,0 mios, soit 24,9 mios ou 16,8% de moins que les prévisions budgétaires (voir annexe 8).

De son côté, le volume brut se monte à 264,1 mios et s'inscrit globalement en diminution par rapport au budget (-15,2 mios ou -5,4%), de même que par rapport au compte précédent (-5,0 mios ou -1,9%). Il se décline notamment en 214,1 mios d'investissements routiers, ces derniers constituant plus du 80% du total des immobilisations.

Die Bruttoinvestitionen des Staates belaufen sich im Jahr 2022 auf 483,7 Mio., was 66,2 Mio. oder 12,0% weniger ist als budgetiert. Die Nettoinvestitionen von 226,3 Mio. nehmen gegenüber dem Budget um 59,1 Mio. (-20,7%) ab.

Während die Tabellen im Anhang die gesamten Brutto- und Nettoinvestitionen pro Bereich darstellen (siehe Anhänge 8, 9 und 10), werden die wichtigsten Investitionsprojekte nachstehend nach Kategorien kommentiert.

Anlagen

2022 betragen die Nettoausgaben für Anlagen 123,0 Mio., das heisst 24,9 Mio. oder 16,8% weniger als budgetiert (siehe Anhang 8).

Das Bruttovolumen seinerseits beträgt 264,1 Mio. und fällt allgemein tiefer aus als budgetiert (-15,2 Mio. oder -5,4%) und ist auch tiefer als in der Vorjahresrechnung (-5,0 Mio. oder -1,9%). Es setzt sich insbesondere aus 214,1 Mio. Strasseninvestitionen zusammen, die über 80% der gesamten Anlagen ausmachen.

Avec 119,3 mio, les investissements pour les routes nationales sont supérieurs aux prévisions budgétaires (+19,3 mio), une partie des investissements réalisés en 2022 ayant été financée par des prélèvements sur des financements spéciaux pour le préfinancement des dépenses constitués les années passées. A l'inverse, les routes cantonales (94,8 mio) présentent un compte inférieur de 13,4 mio au budget qui tient compte d'un crédit supplémentaire de 7,0 mio pour compenser le renchérissement du prix du carburant et de certaines matières premières.

Avec des dépenses brutes de 14,4 mio, les travaux pour la 3^e correction du Rhône se sont avérés inférieurs à ce qui était prévu au budget (-7,9 mio). La complexité des dossiers en cours a un impact indéniable sur l'avancement de certaines mesures.

Les investissements pour les bâtiments sont financés par le Fonds FIGI, à l'exception notamment des grands projets d'infrastructures du XXI^e siècle financés par le fonds ad hoc. Au compte 2022 de l'Etat, les investissements pour les bâtiments, qui concernent principalement le Campus Energypolis, totalisent des dépenses de 18,3 mio au brut et sont inférieurs de 5,2 mio au budget.

Chiffrée à -5,9 mio au compte 2022 par rapport au budget, la diminution des biens meubles et autres immobilisations corporelles concerne notamment le Service cantonal de l'informatique (-2,0 mio), le système Polycom (-1,2 mio), l'Office cantonal du feu (-1,1 mio), la nouvelle centrale d'engagement (-0,9 mio) et les téléphériques gérés (-0,8 mio).

Enfin, avec un montant brut de 11,6 mio atteint en 2022, les immobilisations incorporelles affichent des dépenses à la baisse par rapport au budget pour un montant de 2,1 mio. Elles concernent notamment les dépenses d'investissement de la stratégie informatique pour un montant de 7,9 mio (-0,3 mio). Les autres domaines présentant des reliquats budgétaires au compte 2022 sont notamment les projets informatiques des domaines de la fiscalité (-0,7 mio), de la population et des migrations (-0,5 mio), des forêts, de la nature et du paysage (-0,3 mio) et du service parlementaire (-0,2 mio).

Subventions d'investissement

Les subventions d'investissement se montent à 108,2 mio au net, soit 25,2 mio ou 18,9% de moins que les prévisions budgétaires (voir annexe 9). Elles se composent de dépenses brutes de 183,7 mio, couvertes par des recettes de 75,5 mio.

Les principaux écarts budgétaires nets se retrouvent ainsi dans les domaines suivants :

- énergie (-5,5 mio) : les demandes de paiement de subventions se sont avérées inférieures au budget disponible ;
- patrimoine bâti et sites (-1,1 mio) : les décomptes reçus faisant l'objet d'un subventionnement sont moins importants que prévus ;

Mit 119,3 Mio. fallen die Investitionen für die Nationalstrassen höher aus als budgetiert (+19,3 Mio.), da ein Teil der 2022 getätigten Investitionen durch Entnahmen aus Spezialfinanzierungskonten zur Vorfinanzierung von Ausgaben, die in den letzten Jahren gebildet wurden, finanziert wurde. Bei den Kantonsstrassen hingegen (94,8 Mio.) fällt die Rechnung um 13,4 Mio. tiefer aus als budgetiert, wobei im Budget ein Nachtragskredit von 7,0 Mio. zur Kompensierung der Teuerung der Treibstoffpreise und bestimmter Rohstoffkosten berücksichtigt wurde.

Mit Bruttoausgaben von 14,4 Mio. sind die Kosten für die Arbeiten an der 3. Rhonekorrektur tiefer ausgefallen als budgetiert (-7,9 Mio.). Die Komplexität der offenen Dossiers hat unbestreitbare Auswirkungen auf den Fortschritt bestimmter Massnahmen.

Die Investitionen für Gebäude werden über den Fonds FIGI finanziert, ausgenommen die Infrastrukturgrossprojekte des 21. Jahrhunderts, die über den gleichnamigen Fonds finanziert werden. In der Staatsrechnung 2022 betragen die Investitionen für Gebäude, die vor allem den Campus Energypolis betreffen, Bruttoausgaben von 18,3 Mio. und fallen somit 5,2 Mio. tiefer aus als budgetiert.

Die in der Rechnung 2022 auf -5,9 Mio. bezifferte Abnahme zum Budget bei den Mobilien und übrigen Sachanlagen betrifft die kantonale Dienststelle für Informatik (-2,0 Mio.), das System Polycom (-1,2 Mio.), das kantonale Amt für Feuerwesen (-1,1 Mio.), die neue Einsatzzentrale (-0,9 Mio.) und die vom Kanton verwalteten Luftseilbahnen (-0,8 Mio.).

Mit einem Bruttobetrag von 11,6 Mio. fallen die Ausgaben 2022 bei den immateriellen Anlagen um 2,1 Mio. tiefer aus als budgetiert. Diese betreffen vor allem die Investitionsausgaben der Informatikstrategie in Höhe von 7,9 Mio. (-0,3 Mio.). Die anderen Bereiche mit Restbeträgen gegenüber dem Budget zur Rechnung 2022 sind namentlich die Informatikprojekte aus den Bereichen Steuerwesen (-0,7 Mio.), Bevölkerung und Migration (-0,5 Mio.), Wald, Natur und Landschaft (-0,3 Mio.) sowie Parlamentsdienst (-0,2 Mio.).

Investitionsbeiträge

Die Investitionsbeiträge belaufen sich auf netto 108,2 Mio. und sind um 25,2 Mio. oder 18,9% tiefer ausgefallen als budgetiert (siehe Anhang 9). Sie bestehen aus Bruttoausgaben von 183,7 Mio., die durch Einnahmen von 75,5 Mio. gedeckt werden.

Die hauptsächlichen Netto-Abweichungen gegenüber dem Budget sind in folgenden Bereichen zu verzeichnen:

- Energie (-5,5 Mio.): Die Subventionsgesuche sind tiefer ausgefallen als budgetiert ;
- Bauliches Erbe und schützenswerte Ortsbilder (-1,1 Mio.): Die erhaltenen Subventionsabrechnungen sind tiefer ausgefallen als geplant ;

- logement, économie et tourisme (-8,3 mios): les aides au logement (-1,1 mio) et aux remontées mécaniques (-5,0 mios), la participation de l'Etat aux différents projets liés au Campus Energypolis (-0,6 mio), ainsi que pour celle concernant la plateforme de sensibilisation de compétences MINT à Viège (-1,4 mio), sont inférieures aux valeurs budgétées;
- agriculture (-1,5 mio): certains projets ont été retardés pour des raisons météorologiques, administratives ou pour cause de reports de travaux décidés par le maître d'œuvre;
- hautes écoles (-3,3 mios): les appels de fonds de l'EPFL Valais-Wallis se sont avérés être inférieurs à ceux prévus au budget (notamment ceux liés aux équipements d'ALPOLE);
- mobilité (-1,1 mio): les subventions à la baisse pour le financement du projet ZEB (-1,6 mio), pour l'aéroport de Sion (-0,6 mio) et pour les interfaces modales (-0,5 mio) notamment ont été partiellement compensées par une contribution au FAIF plus élevée que prévu (+1,3 mio);
- dangers naturels (-3,2 mios): le reliquat concerne principalement les subventions versées dans le cadre de la correction des cours d'eau (-2,8 mios).

Prêts, participations et capital social

Au niveau des prêts, participations et capital social, le compte 2022 boucle, au net, sur un excédent de recettes de 4,8 mios, contre un excédent de dépenses de 4,2 mios prévu au budget (voir annexe 10).

L'Etat du Valais a octroyé 35,9 mios de prêts en 2022, un montant en forte baisse par rapport aux prévisions budgétaires (-18,6 mios). Parmi ces dépenses figurent notamment 16,3 mios de prêts pour la nouvelle politique régionale (-18,9 mios), une dépense encore impactée en 2022 par la situation économique post-COVID-19, mais supérieure de 2,2 mios à l'exercice 2021. Dans le domaine des transports publics (4,0 mios), le reliquat de 0,7 mio s'explique notamment par le fait qu'aucun prêt n'a été octroyé à la CGN (-0,5 mio). Egalement inférieurs au budget, les prêts d'études accordés n'ont pas entièrement été utilisés par les ayants droit (-1,2 mio). En revanche, les prêts agricoles ont été sollicités pour un total de 12,8 mios, soit 2,7 mios de plus que le budget.

De leur côté, les remboursements de prêts se montent au total à 34,2 mios et sont quasi identiques à ceux prévus au budget (+0,2 mio). Parmi les domaines présentant les variations les plus importantes, les prêts d'honneur (-1,4 mio) bouclent sur des remboursements inférieurs au budget, alors que les crédits LIM/NPR (+0,9 mio) et les crédits agricoles (+0,7 mio) affichent des valeurs supérieures aux attentes budgétaires.

- Wohnbau, Wirtschaft und Tourismus (-8,3 Mio.): Die Wohnbauförderung (-1,1 Mio.) und die Bergbahnenhilfen (-5,0 Mio.), die Beteiligung des Staates an den verschiedenen Projekten im Zusammenhang mit dem Campus Energypolis (-0,6 Mio.) sowie jene betreffend die Plattform zur Sensibilisierung für MINT-Kompetenzen in Visp (-1,4 Mio.) sind tiefer ausgefallen als budgetiert;
- Landwirtschaft (-1,5 Mio.): Einige Projekte wurden witterungsbedingt, aus administrativen Gründen oder wegen Verschiebung der Arbeiten durch die Bauherrschaft verzögert;
- Hochschulen (-3,3 Mio.): Die Mittelbeschaffung der ETHL Valais-Wallis ist tiefer ausgefallen als budgetiert (namentlich jene im Zusammenhang mit den Ausrüstungen des Forschungszentrums ALPOLE);
- Mobilität (-1,1 Mio.): Insbesondere die tieferen Beiträge für die Finanzierung des Projekts ZEB (-1,6 Mio.), für den Flughafen Sitten (-0,6 Mio.) und für die modalen Schnittstellen (-0,5 Mio.) wurden teilweise durch einen höher als vorgesehen ausgefallenen Beitrag für die FABI kompensiert (+1,3 Mio.);
- Naturgefahren (-3,2 Mio.): Der Restbetrag betrifft vor allem die Beiträge im Rahmen der Korrektur der Wasserläufe (-2,8 Mio.).

Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien

Auf Ebene der Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien schliesst die Rechnung 2022 netto mit einem Einnahmenüberschuss von 4,8 Mio. gegenüber dem budgetierten Ausgabenüberschuss von 4,2 Mio. (siehe Anhang 10).

Der Staat Wallis hat 2022 Darlehen in Höhe von 35,9 Mio. gewährt, was deutlich weniger ist als budgetiert (-18,6 Mio.). Zu diesen Ausgaben gehören namentlich 16,3 Mio. Darlehen für die Neue Regionalpolitik (-18,9 Mio.), eine Ausgabe, die 2022 noch durch die wirtschaftliche Situation nach der COVID-19-Pandemie geprägt ist, jedoch um 2,2 Mio. höher ausgefallen ist als im Geschäftsjahr 2021. Im Bereich öffentlicher Verkehr (4,0 Mio.) lässt sich der Restbetrag von 0,7 Mio. namentlich dadurch erklären, dass der CGN kein Darlehen gewährt wurde (-0,5 Mio.). Die gewährten Ausbildungsdarlehen, die ebenfalls tiefer ausfallen als budgetiert, wurden von den Anspruchsberechtigten nicht vollständig verwendet (-1,2 Mio.). Die Darlehen für Agrarkredite hingegen wurden für 12,8 Mio., also 2,7 Mio. mehr als budgetiert, in Anspruch genommen.

Die Rückzahlung von Darlehen ihrerseits beträgt insgesamt 34,2 Mio. und fällt fast gleich hoch aus wie budgetiert (+0,2 Mio.). Zu den Bereichen mit den stärksten Abweichungen gehören die Ausbildungsdarlehen (-1,4 Mio.), die tiefere Rückzahlungen ausweisen als budgetiert, während die IHG/NRP-Kredite (+0,9 Mio.) und die Agrarkredite (+0,7 Mio.) höher ausfallen als budgetiert.

Enfin, les recettes liées au financement fédéral des prêts octroyés dans les domaines de la nouvelle politique régionale et de l'agriculture varient en fonction des octrois et remboursements de l'année. Au compte 2022, elles sont inférieures de 12,1 mios au budget dans le domaine de la nouvelle politique régionale et supérieures de 2,4 mios dans le domaine de l'agriculture.

Volume d'investissement (y compris Fonds FIGI)

Ajoutées aux investissements du compte de l'Etat, les dépenses du Fonds FIGI portent le volume d'investissement total à 554,0 mios au brut (-96,7 mios ou -14,9%) et à 285,4 mios au net (-90,8 mios ou -24,1%).

Die Einnahmen im Zusammenhang mit der Bundesfinanzierung von Darlehen, die in den Bereichen der Neuen Regionalpolitik und der Landwirtschaft gewährt wurden, schwanken je nach Gewährung und Rückerstattung des Jahres. In der Rechnung 2022 fallen sie im Bereich der Neuen Regionalpolitik um 12,1 Mio. tiefer und im Bereich Landwirtschaft um 2,4 Mio. höher als budgetiert.

Investitionsvolumen (inklusive Fonds FIGI)

Rechnet man die Ausgaben des Fonds FIGI zu den Investitionen aus der Staatsrechnung hinzu, beträgt das Gesamtinvestitionsvolumen brutto 554,0 Mio. (-96,7 Mio. oder -14,9%) und netto 285,4 Mio. (-90,8 Mio. oder -24,1%).

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2021	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Investissements bruts Etat du Valais	464.5	549.8	483.7	-66.2	Bruttoinvestitionen Staat Wallis
Investissements bruts Fonds FIGI	57.3	100.8	70.3	-30.5	Bruttoinvestitionen Fonds FIGI
Investissements bruts	521.8	650.7	554.0	-96.7	Bruttoinvestitionen
Investissements nets Etat du Valais	227.6	285.5	226.3	-59.1	Nettoinvestitionen Staat Wallis
Investissements nets Fonds FIGI	50.2	90.7	59.0	-31.6	Nettoinvestitionen Fonds FIGI
Investissements nets	277.8	376.1	285.4	-90.8	Nettoinvestitionen

Bilan

Actif

Bilanz

Aktiven

(EN MILLIONS DE FRANCS)	31.12.2021	31.12.2022	VARIATION VERÄNDERUNG	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Patrimoine financier	2'676.3	2'907.0	230.7	Finanzvermögen
Disponibilités et placements à court terme	129.6	91.8	-37.7	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen
Créances	1'232.1	1'429.2	197.1	Forderungen
Placements financiers à court terme	31.0	180.0	149.0	Kurzfristige Finanzanlagen
Actifs de régularisation	604.2	411.2	-193.0	Aktive Rechnungsabgrenzungen
Marchandises, fournitures et travaux en cours	8.2	8.7	0.5	Vorräte und angefangene Arbeiten
Placements financiers à long terme	657.9	785.1	127.2	Langfristige Finanzanlagen
Immobilisations corporelles et incorporelles du PF	12.4	0.3	-12.1	Sach- und immaterielle Anlagen FV
Créances envers les financements spéciaux et fonds sous capitaux de tiers	0.9	0.6	-0.3	Forderungen gegenüber Spezial- finanzierungen und Fonds im Fremdkapital
Patrimoine administratif	1'901.0	1'877.5	-23.6	Verwaltungsvermögen
Immobilisations corporelles du patrimoine administratif	404.8	382.2	-22.6	Sachanlagen Verwaltungsvermögen
Immobilisations incorporelles	3.0	2.8	-0.2	Immaterielle Anlagen
Prêts	229.3	220.5	-8.8	Darlehen
Participations, capital social	1'036.9	1'036.9	-0.0	Beteiligungen, Grundkapitalien
Subventions d'investissement	227.1	235.2	8.1	Investitionsbeiträge
Total de l'actif	4'577.3	4'784.5	207.2	Total der Aktiven

Au 31 décembre 2022, le total du bilan de l'Etat se monte à 4,78 mrd et affiche une augmentation de 207,2 mios par rapport à l'an passé.

Au niveau du patrimoine financier (+230,7 mios), la hausse concerne principalement les créances (+197,1 mios), les placements financiers à court terme (+149,0 mios) et les placements financiers à long terme (+127,2 mios). Ces augmentations sont partiellement compensées par la baisse des actifs de régularisation (-193,0 mios) et des disponibilités et placements à court terme (-37,7 mios). A noter également que les immobilisations corporelles et incorporelles du patrimoine financier reculent de 12,1 mios par rapport à l'an passé en raison du transfert des terrains et bâtiments du patrimoine financier au Fonds FIGI.

De son côté, le patrimoine administratif diminue de 23,6 mios pour s'établir à 1,88 mrd. La valeur au bilan des immobilisations corporelles recule de 22,6 mios.

Am 31. Dezember 2022 beträgt die Bilanz des Staates total 4,78 Mrd. und ist somit 207,2 Mio. höher als im Vorjahr.

Die Zunahme beim Finanzvermögen (+230,7 Mio.) betrifft vor allem die Forderungen (+197,1 Mio.), die kurzfristigen Finanzanlagen (+149,0 Mio.) und die langfristigen Finanzanlagen (+127,2 Mio.). Diese Zunahmen werden teilweise durch die tieferen aktiven Rechnungsabgrenzungen (-193,0 Mio.) und die tieferen flüssigen Mittel und kurzfristigen Geldanlagen (-37,7 Mio.) kompensiert. Es sei angemerkt, dass die Sach- und immaterielle Anlagen des Finanzvermögens wegen der Übertragung der Grundstücke und Gebäude des Finanzvermögens an den Fonds FIGI gegenüber dem Vorjahr um 12,1 Mio. abnehmen.

Das Verwaltungsvermögen seinerseits nimmt um 23,6 Mio. ab und beträgt damit 1,88 Mrd. Der Buchwert der Sachanlagen nimmt um 22,6 Mio. ab.

Passif

Passiven

(EN MILLIONS DE FRANCS)	31.12.2021	31.12.2022	VARIATION VERÄNDERUNG	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Capitaux de tiers	3'726.0	3'829.5	103.5	Fremdkapital
Engagements courants	554.1	760.8	206.7	Laufende Verbindlichkeiten
Engagements financiers à court terme	480.0	463.0	-17.0	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten
Passifs de régularisation	328.1	277.8	-50.2	Passive Rechnungsabgrenzungen
Provisions à court terme	66.6	95.4	28.8	Kurzfristige Rückstellungen
Engagements financiers à long terme	2'031.9	1'947.0	-84.9	Langfristige Finanzverbindlichkeiten
Provisions à long terme	222.6	240.8	18.3	Langfristige Rückstellungen
Engagements envers les financements spéciaux et fonds sous capitaux de tiers	42.8	44.7	1.9	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital
Capital propre	851.3	955.0	103.7	Eigenkapital
Financements spéciaux sous capital propre	58.4	88.9	30.4	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital
Fonds dans le capital propre	8.1	8.4	0.2	Fonds im Eigenkapital
Réserves des domaines gérés par enveloppes budgétaires	33.7	36.3	2.6	Rücklagen der Globalbudgetbereiche
Préfinancements	359.5	322.1	-37.4	Vorfinanzierungen
Réserves de politique budgétaire	385.8	437.4	51.6	Finanzpolitische Reserven
Excédent / Découvert du bilan	5.7	61.9	56.3	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag
Total du passif	4'577.3	4'784.5	207.2	Total der Passiven

Au passif, les capitaux de tiers augmentent de 103,5 mios et passent de 3,73 mrds au 31.12.2021 à 3,83 mrds au 31.12.2022. Cette augmentation se retrouve notamment au niveau des engagements courants (+206,7 mios) et des provisions à court et long terme (+47,0 mios). Elle est partiellement compensée par l'évolution des passifs de régulation (-50,2 mios) et des engagements financiers à long terme (-84,9 mios), ces derniers reflétant l'amortissement annuel de l'emprunt CPVAL.

De son côté, le capital propre augmente de 103,7 mios par rapport à la situation prévalant il y a une année. Avec 955,0 mios, il représente 20,0% du total du bilan. Le solde des financements spéciaux augmente de 30,4 mios et dépend des attributions et prélèvements effectués en 2022. Il en est de même pour les préfinancements qui, eux, voient leur solde s'éroder de 37,4 mios par rapport à l'an passé. Cette diminution est avant tout liée à l'utilisation du fonds de financement des grands projets d'infrastructures du XXI^e siècle. Enfin, l'augmentation des réserves de politique budgétaire s'explique par l'alimentation de 51,6 mios au fonds de compensation des fluctuations de recettes, alors que l'évolution de l'excédent au bilan dépend du total du compte de résultats présenté au compte 2022 (+56,3 mios).

Des informations plus détaillées concernant le bilan figurent dans les annexes du compte de l'Etat.

Bei den Passiven nimmt das Fremdkapital um 103,5 Mio. zu und erhöht sich folglich von 3,73 Mrd. per 31.12.2021 auf 3,83 Mrd. per 31.12.2022. Diese Zunahme betrifft insbesondere die laufenden Verbindlichkeiten (+206,7 Mio.) sowie die kurzfristigen und langfristigen Rückstellungen (+47,0 Mio.). Sie wird teilweise durch die Entwicklung der passiven Rechnungsabgrenzungen (-50,2 Mio.) und der langfristigen Finanzverbindlichkeiten (-84,9 Mio.) kompensiert, wobei Letztere die jährliche Rückzahlung des PKWAL-Darlehens widerspiegelt.

Das Eigenkapital seinerseits nimmt gegenüber dem Vorjahr um 103,7 Mio. zu. Mit 955,0 Mio. macht es 20,0% der Bilanzsumme aus. Die Spezialfinanzierungen nehmen um 30,4 Mio. zu, was mit den 2022 getätigten Einlagen und Entnahmen zusammenhängt. Dasselbe gilt für die Vorfinanzierungen, die gegenüber dem Vorjahr um 37,4 Mio. tiefer ausfallen. Diese Abnahme hängt vor allem mit der Verwendung des Fonds zur Finanzierung der Infrastrukturgrossprojekte des 21. Jahrhunderts zusammen. Die Zunahme der finanzpolitischen Reserven schliesslich lässt sich durch die Einlage von 51,6 Mio. in den Kompensationsfonds für Ertragsschwankungen erklären, während die Entwicklung des Bilanzüberschusses mit dem Ergebnis der Erfolgsrechnung 2022 zusammenhängt (+56,3 Mio.).

Ausführlichere Informationen zur Bilanz sind in den Anhängen zur Staatsrechnung zu finden.

Projet de décision

Le Grand Conseil du canton du Valais

vu l'article 41 alinéa 1 lettre a de la Constitution cantonale;
vu l'article 27 de la loi sur la gestion et le contrôle administratifs et financiers du canton du 24 juin 1980;
sur la proposition du Conseil d'Etat,

décide:

Art. 1 Compte de l'Etat

Le compte de l'Etat pour l'année 2022 est approuvé. Il comprend le compte de résultats, le compte des investissements, le compte de financement, le bilan et les rapports de controlling des mandats de prestations politiques.

Art. 2 Compte de résultats

Les revenus de l'Etat se montent à 4'303'693'215,90 francs et les charges à 4'247'438'884,52 francs. L'excédent de revenus s'élève à 56'254'331,38 francs.

Art. 3 Compte des investissements

Les dépenses d'investissement se montent à 483'661'275,07 francs et les recettes à 257'319'767,68 francs. Les investissements nets s'élèvent à 226'341'507,39 francs.

Art. 4 Compte de financement

Les investissements nets de 226'341'507,39 francs sont entièrement autofinancés. L'excédent de financement s'élève à 79'813'179,85 francs.

Art. 5 Bilan

Au 31 décembre 2022, le total des actifs et des passifs se monte à 4'784'468'320,19 francs et le capital propre à 954'960'220,58 francs.

Ainsi projeté en séance du Conseil d'Etat, à Sion, le 8 mars 2023.

Le Président du Conseil d'Etat: **Roberto Schmidt**
La Chancelière d'Etat: **Monique Albrecht**

Beschlussentwurf

Der Grosse Rat des Kantons Wallis

eingesehen den Artikel 41 Absatz 1 Buchstabe a der Kantonsverfassung;
eingesehen den Artikel 27 des Gesetzes über die Geschäftsführung und den Finanzhaushalt des Kantons und deren Kontrolle vom 24. Juni 1980;
auf Antrag des Staatsrates,

beschliesst:

Art. 1 Staatsrechnung

Die Staatsrechnung für das Jahr 2022 wird genehmigt. Sie umfasst die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung, die Finanzierung, die Bilanz und die Controllingberichte der politischen Leistungsaufträge.

Art. 2 Erfolgsrechnung

Der Ertrag des Staates beläuft sich auf 4'303'693'215,90 Franken und der Aufwand auf 4'247'438'884,52 Franken. Der Ertragsüberschuss beträgt 56'254'331,38 Franken.

Art. 3 Investitionsrechnung

Die Investitionsausgaben belaufen sich auf 483'661'275,07 Franken und die Einnahmen auf 257'319'767,68 Franken. Die Nettoinvestitionen betragen 226'341'507,39 Franken.

Art. 4 Finanzierung

Die Nettoinvestitionen von 226'341'507,39 Franken sind vollständig selbstfinanziert. Der Finanzierungsüberschuss beträgt 79'813'179,85 Franken.

Art. 5 Bilanz

Am 31. Dezember 2022 belaufen sich die Aktiven und Passiven auf 4'784'468'320,19 Franken und das Eigenkapital auf 954'960'220,58 Franken.

So entworfen in der Sitzung des Staatsrates in Sitten, am 8. März 2023.

Der Präsident des Staatsrates: **Roberto Schmidt**
Die Staatskanzlerin: **Monique Albrecht**

Annexe 1

Charges de personnel par catégorie

Anhang 1

Personalaufwand nach Kategorien

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2021	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Autorités	42.8	44.2	44.1	-0.1	Behörden
Administration générale	342.2	359.9	364.7	4.8	Allgemeine Verwaltung
Présidence	8.2	8.5	8.4	-0.1	Präsidium
DFE	63.1	65.4	71.1	5.7	DFE
DSSC	69.2	72.9	77.5	4.6	DGSK
DEF (sans la formation)	62.8	65.4	63.3	-2.1	DVB (ohne Bildung)
DSIS (sans la sécurité)	55.0	57.8	56.7	-1.1	DSIS (ohne Sicherheit)
DMTE	84.0	89.8	87.7	-2.1	DMRU
Sécurité	93.9	99.0	97.0	-2.0	Sicherheit
Formation¹	528.0	532.7	531.9	-0.8	Bildung¹
Enseignement	434.2	437.7	439.2	1.5	Unterrichtswesen
Hautes écoles	10.9	11.6	11.3	-0.3	Hochschulwesen
Formation professionnelle	78.0	78.7	77.1	-1.6	Berufsbildung
Ecole d'agriculture	4.8	4.8	4.3	-0.4	Landwirtschaftsschule
Divers	20.5	7.5	7.1	-0.4	Verschiedenes
Financement des rentes pont AVS et magistrats	20.5	7.5	7.1	-0.4	Finanzierung der AHV Überbrückungs- und Magistratenrente
Total	1'027.4	1'043.3	1'044.9	1.6	Total

¹ y compris personnel administratif

¹ inkl. Verwaltungspersonal

Annexe 2

Financements spéciaux et fonds Attributions et prélèvements

Anhang 2

Spezialfinanzierungen und Fonds Einlagen und Entnahmen

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2021	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Capitaux de tiers	N	-1.0	3.9	2.1	-1.7	N Fremdkapital
	+	1.0	3.9	2.3	-1.5	+
	-	-2.0	-	-0.2	-0.2	-
Loteries	N	-1.8	3.9	1.4	-2.5	N Lotterien
Fonds du sport	N	-0.0	-	0.3	0.3	N Sportfonds
Téléphériques gérés	N	0.8	-	0.4	0.4	N Luftseilbahnen
Fondations et legs gérés	N	-0.0	0.0	-0.0	-0.0	N Verwaltete Stiftungen und Nachlässe
Capital propre (ordinaire)	N	79.7	-13.3	30.7	44.0	N Eigenkapital (ordentlich)
	+	147.3	123.1	141.5	18.4	+
	-	-67.6	-136.4	-110.8	25.6	-
Caisse de prévoyance	N	38.7	41.7	41.7	-	N Vorsorgekasse
Formation professionnelle	N	3.4	3.5	3.0	-0.5	N Berufsbildung
Dommages non assurables	N	6.1	1.6	1.6	-0.0	N Nicht versicherbare Elementarschäden
Emploi	N	1.0	-0.2	2.7	2.9	N Beschäftigung
Encouragement à l'énergie	N	6.1	-6.7	-0.2	6.5	N Energieförderung
Préfinancement des FMV SA	N	13.1	14.1	13.0	-1.2	N Vorfinanzierung der FMV AG
Aménagements hydroélectriques	N	24.5	10.8	17.5	6.7	N Wasserkraftanlagen
Intégration socio-professionnelle	N	1.9	2.0	0.2	-1.8	N Soziale und berufliche Integration
Part cantonale RPLP	N	-1.3	-3.9	4.3	8.2	N Kantonsanteil LSWA
Fusions de communes	N	-6.9	2.0	1.9	-0.1	N Gemeindefusionen
Péréquation financière intercommunale	N	2.3	3.4	3.4	0.0	N Interkommunaler Finanzausgleich
Entretien / correction des cours d'eau	N	-2.8	1.6	1.6	-0.0	N Unterhalt/Korrektion Wasserläufe
3 ^e correction du Rhône	N	-10.8	-8.4	-10.5	-2.1	N 3. Rhonekorrektio
Aide en matière d'investissement	N	1.6	1.0	0.4	-0.6	N Investitionshilfen
Promotion des manifestations culturelles	N	3.0	-0.5	-0.0	0.5	N Förderung kultureller Anlässe
Protection des sites bâtis, des monuments historiques et du patrimoine archéologique	N	13.6	-5.3	-2.1	3.2	N Schutz von Ortsbildern, Denkmälern und des archäologischen Erbes
Routes principales suisses	N	-11.5	-25.8	-17.0	8.8	N Schweizer Hauptstrassen
Routes cantonales et trafic d'agglomération	N	-11.1	-43.2	-30.2	13.0	N Kantonsstrassen und Agglomerationsverkehr
Divers	N	8.8	-1.1	-0.5	0.5	N Verschiedene
Capital propre (extraordinaire)	N	13.8	-91.3	16.8	108.0	N Eigenkapital (ausserordentlich)
	+	53.2	0.4	63.1	62.7	+
	-	-39.5	-91.7	-46.3	45.4	-
Préfinancement des dépenses	N	5.2	-	2.6	2.6	N Spezialfinanzierungskonten
Grands projets d'infrastructures du XXI ^e siècle	N	-31.4	-61.3	-37.4	23.8	N Infrastrukturgrossprojekte des 21. Jahrhunderts
Compensation des fluctuations de recettes	N	-	-30.0	51.6	81.6	N Kompensation von Ertragsschwankungen
Réserve de politique budgétaire	N	40.0	-	-	-	N Finanzpolitische Reserve
Total des attributions et prélèvements	N	92.5	-100.7	49.6	150.3	N Total der Einlagen und Entnahmen
	+	201.6	127.4	206.9	79.5	+
	-	-109.1	-228.1	-157.4	70.8	-

N = Montants nets
+ = Attributions
- = Prélèvements

N = Netto
+ = Einlagen
- = Entnahmen

Annexe 3

Charges de transferts

Anhang 3

Transferaufwand

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2021	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Subventions à des collectivités publiques et à des tiers					Beiträge an öffentliche Gemeinwesen und Dritte
Autorités	2.0	2.4	2.5	0.1	Behörden
Présidence	0.4	0.6	0.3	-0.3	Präsidium
Finances et énergie	7.2	8.0	7.0	-1.0	Finanzen und Energie
Dîme de l'alcool	1.0	1.1	1.1	0.0	Alkoholzettel
Energie et forces hydrauliques	5.0	5.7	4.8	-0.9	Energie und Wasserkraft
Divers	1.2	1.2	1.1	-0.1	Verschiedene
Santé, affaires sociales et culture	1'119.2	1'177.7	1'169.9	-7.7	Gesundheit, Soziales und Kultur
Santé publique	523.8	531.9	537.4	5.5	Gesundheitswesen
Réduction primes assurance-maladie	210.8	233.9	230.3	-3.7	Krankenkassenprämienermässigung
Action sociale et égalité	234.2	249.9	252.8	3.0	Sozialwesen und Gleichstellung
Culture	23.4	32.3	21.7	-10.7	Kultur
Assurances sociales	127.0	129.5	127.7	-1.8	Sozialversicherungen
Divers	0.1	0.2	0.1	-0.1	Verschiedene
Economie et formation	472.2	346.4	307.7	-38.6	Volkswirtschaft und Bildung
Bourses d'études	18.0	20.2	19.4	-0.8	Stipendien
Promotion touristique et économique	241.4	80.3	45.6	-34.7	Wirtschafts- und Tourismusförderung
Mesures chômage	10.8	13.7	10.8	-2.9	Massnahmen Arbeitslosigkeit
Subventions des loteries	32.0	24.3	29.8	5.5	Beiträge der Lotterien
Agriculture	8.7	24.2	21.9	-2.2	Landwirtschaft
Scolarité obligatoire	11.5	13.1	11.7	-1.3	Obligatorische Schulen
Enseignement secondaire	5.2	6.0	4.4	-1.6	Mittelschulen
Enseignement spécialisé	41.5	42.1	45.4	3.3	Sonderschulen
Haute école pédagogique du Valais	17.5	17.5	17.8	0.3	Pädagogische Hochschule Wallis
Formation professionnelle	10.1	10.4	10.3	-0.1	Berufsbildung
Hautes écoles	33.2	45.7	42.3	-3.4	Hochschulwesen
Aide à la jeunesse	40.8	47.0	46.3	-0.7	Hilfe an Jugendliche
Divers	1.5	1.8	2.0	0.1	Verschiedene
Sécurité, institutions et sport	30.8	26.9	26.0	-0.9	Sicherheit, Institutionen und Sport
Feu, protection civile et militaire	3.2	3.7	3.3	-0.4	Feuer-, Zivilschutz und Militär
Intégration	2.2	2.4	2.2	-0.2	Integration
Communes : assainissements & fusions	8.9	-	0.1	0.1	Sanierungen & Fusionen von Gemeinden
J&S et fonds du sport	5.5	5.4	5.4	-0.1	J&S und Sportfonds
Véhicules électriques et hybrides	6.8	10.4	10.4	-0.0	Elektro- und Hybridfahrzeugen
Divers	4.3	4.8	4.6	-0.2	Verschiedene
Mobilité, territoire et environnement	74.7	99.4	101.9	2.5	Mobilität, Raumentwicklung und Umwelt
Mobilité	60.0	83.1	86.7	3.7	Mobilität
Forêts, nature et paysage	9.0	10.0	9.4	-0.6	Wald, Natur und Landschaft
Dangers naturels	5.0	4.9	4.8	-0.1	Naturgefahren
Divers	0.8	1.4	0.9	-0.5	Verschiedene
Total	1'706.7	1'661.3	1'615.4	-45.9	Total

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2021	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Autres charges de transferts					Anderer Transferaufwand
Parts de revenus destinés à des tiers	63.0	41.1	80.2	39.2	Ertragsanteile an Dritte
Dédommagements à des collectivités publiques	172.2	160.8	173.2	12.4	Entschädigungen an öffentliche Gemeinwesen
Péréquation financière et compensation des charges	67.0	65.7	65.8	0.1	Finanz- und Lastenausgleich
Amortissements et réévaluations	85.1	78.1	89.0	10.9	Abschreibungen und Wertberichtigungen
Total	387.3	345.7	408.2	62.5	Total
Total des charges de transferts	2'094.1	2'007.0	2'023.6	16.6	Total Transferaufwand

Annexe 4 Revenus fiscaux

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2021	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Impôts directs personnes physiques	912.7	936.4	974.8	38.4	Direkte Steuern natürliche Personen
Impôts directs personnes morales	159.7	112.7	122.1	9.4	Direkte Steuern juristische Personen
Autres impôts directs	259.9	183.7	295.0	111.3	Übrige Direkte Steuern
Impôts fonciers	18.4	19.0	21.1	2.1	Grundsteuern
Impôts sur les gains en capital	88.4	57.2	107.9	50.7	Vermögensgewinnsteuern
Droits de mutations et de timbre	126.7	85.9	132.8	46.9	Vermögensverkehrssteuern
Impôts sur les successions et donations	25.6	20.0	31.8	11.8	Erbschafts- und Schenkungssteuern
Impôt sur les maisons de jeu et machines à sous	0.8	1.6	1.3	-0.3	Spielbanken- und Spielautomatenabgabe
Impôt sur la propriété et sur les charges	160.7	167.2	165.4	-1.9	Besitz- und Aufwandsteuern
Taxes routières et impôt sur les bateaux	73.9	73.5	74.9	1.4	Verkehrsabgaben und Schiffssteuer
Impôt spécial sur les forces hydrauliques	86.8	93.7	90.5	-3.2	Spezialsteuer auf Wasserkraft
Total	1'493.0	1'400.1	1'557.3	157.2	Total

Anhang 4 Fiskalertrag

Annexe 5 Revenus de transferts

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2021	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Part à des revenus de tiers					Ertragsanteile von Dritten
Part à l'impôt fédéral direct	90.4	93.0	92.9	-0.1	Anteil an Direkter Bundessteuer
Part à l'impôt anticipé	30.4	15.0	0.9	-14.1	Anteil an Verrechnungssteuer
Part à la taxe d'exemption de l'obligation de servir	1.5	1.4	1.5	0.1	Anteil am Wehrpflichtersatz
Part au revenu de la régie fédérale des alcools	2.2	1.1	1.1	0.0	Anteil am Ertrag der Eidg. Alkoholverwaltung
Part au revenu de l'impôt sur les huiles minérales	21.9	22.2	22.6	0.3	Anteil am Ertrag Eidg. Mineralölsteuer
Part au revenu de la RPLP	41.3	39.9	41.4	1.5	Anteil am Ertrag LSVA
Total	187.7	172.6	160.3	-12.3	Total
Péréquation financière et compensation des charges					Finanz- und Lastenausgleich
Péréquation des ressources	697.8	701.6	701.6	0.0	Ressourcenausgleich
Compensation socio-démographique	11.3	12.8	12.8	-0.0	Sozio-demografischer Ausgleich
Compensation géo-topographique	73.8	74.0	74.0	0.0	Geografisch-topografischer Ausgleich
Mesures d'atténuation temporaires	5.4	13.5	13.5	0.0	Temporäre Abfederungsmassnahmen
Total	788.2	801.9	801.9	0.0	Total
Autres revenus de transferts					Anderer Transferertrag
Dédommagements des collectivités publiques	100.6	104.2	129.5	25.3	Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen
Subventions de collectivités publiques et de tiers	710.8	606.1	589.2	-16.9	Beiträge von öffentlichen Gemeinwesen und Dritten
Différents revenus de transferts	0.2	1.0	0.7	-0.3	Übriger Transferertrag
Total	811.6	711.3	719.5	8.1	Total
Total des revenus de transferts	1'787.5	1'685.8	1'681.6	-4.2	Total Transferertrag

Anhang 5 Transferertrag

Annexe 6

Répartition RPLP

Anhang 6

Aufteilung der LSVA

(EN MILLIONS DE FRANCS)	FONDS AU / AM 01.01.2022	REPARTITION AUFTEILUNG		UTILISATION VERWENDUNG			FONDS AU / AM 31.12.2022	(IN MILLIONEN FRANKEN)
		EN % IN %	TOTAL	CPTE RES. ER	CPTE INV. IR	FONDS ¹		
Services								Dienststellen
Mobilité	25.4	85.00	35.2	8.9	22.1	4.2	29.7	Mobilität
Agriculture	5.0	10.00	4.1	3.1	1.0	0.1	5.1	Landwirtschaft
Police cantonale	-	2.25	0.9	0.9	-	-	-	Kantonspolizei
Circulation routière	1.2	0.25	0.1	0.1	-	-	1.2	Strassenverkehr
Protection des travailleurs	-	0.50	0.2	0.2	-	-	-	Arbeitnehmerschutz
Administration des finances	-	2.00	0.8	0.8	-	-	-	Finanzverwaltung
Total	31.7	100.00	41.4	14.0	23.0	4.3	36.1	Total

¹ +: Attributions / -: Prélèvements

¹ +: Einlagen/-: Entnahmen

Annexe 7

Financements spéciaux selon l'art. 22 al. 3 et 4 LGCAF

Anhang 7

Spezialfinanzierungskonten gemäss Art. 22 Abs. 3 und 4 FHG

(EN MILLIONS DE FRANCS)	CREATION DU FONDS BILDUNG DES FONDS	ETAT AU BESTAND AM 01.01.2022	ATTRIBU- TION EINLAGE 2022	PREL./DISS. ENTN./ AUFLÖS. 2022	ETAT AU BESTAND AM 31.12.2022	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Préfinancement selon LGCAF art. 22 al. 3						Vorfinanzierung gemäss FHG Art. 22 Abs. 3
Projet informatique du GC DataParl	2019	0.0	-	-0.0	-	Informatikprojekt des GR DataParl
		0.0	-	-0.0	-	
Projets informatiques impôts	2019	0.9	-	-0.9	-	Informatikprojekte der Steuerverwaltung
	2020	1.0	-	-	1.0	
	2021	1.3	-	-	1.3	
	2022	-	0.9	-	0.9	
		3.1	0.9	-0.9	3.2	
Projets informatiques	2022	-	1.0	-	1.0	Informatikprojekte
		-	1.0	-	1.0	
Action sociale, institutions et informatique	2019	0.2	-	-0.2	-	Sozialwesen, Institutionen und Informatik
	2020	0.9	-	-0.4	0.5	
	2021	1.1	-	-0.1	0.9	
	2022	-	0.7	-	0.7	
		2.2	0.7	-0.7	2.2	
Protection des travailleurs	2021	0.1	-	-	0.1	Arbeitnehmerschutz und Arbeitsverhältnisse
	2022	-	0.1	-	0.1	
		0.1	0.1	-	0.2	
Améliorations foncières	2019	0.2	-	-0.2	-	Bodenverbesserungen
	2020	0.1	-	-0.1	0.1	
	2022	-	0.9	-	0.9	
		0.3	0.9	-0.2	0.9	
Aide à la jeunesse	2020	1.6	-	-0.3	1.3	Hilfe an Jugendliche
	2021	0.4	-	-	0.4	
	2022	-	0.9	-	0.9	
		2.0	0.9	-0.3	2.6	
Hautes écoles	2021	0.3	-	-	0.3	Hochschule
		0.3	-	-	0.3	

(EN MILLIONS DE FRANCS)	CREATION DU FONDS BILDUNG DES FONDS	ETAT AU BESTAND AM 01.01.2022	ATTRIBU- TION EINLAGE 2022	PREL./DISS. ENTN./ AUFLÖS. 2022	ETAT AU BESTAND AM 31.12.2022	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Equipement police cantonale	2020	2.0	-	-	2.0	Ausrüstung Kantonspolizei
	2021	6.1	-	-	6.1	
	2022	-	2.4	-	2.4	
		8.1	2.4	-	10.5	
Programme informatique population	2020	0.3	-	-	0.3	Informatikprogramm Bevölkerung
	2022	-	0.5	-	0.5	
		0.3	0.5	-	0.8	
Modernisation des registres fonciers	2019	0.0	-	-0.0	-	Modernisierung der Grundbuchämter
	2020	0.7	-	-	0.7	
	2021	0.1	-	-	0.1	
	2022	-	0.1	-	0.1	
		0.9	0.1	-0.0	1.0	
Investissements RN	2019	0.3	-	-0.3	-	NS Investitionen
	2020	1.1	-	-1.1	-	
	2021	0.8	-	-0.4	0.5	
	2022	-	0.9	-	0.9	
		2.2	0.9	-1.8	1.4	
Projet eConstruction	2019	0.4	-	-0.4	-	Projekt eConstruction
	2020	0.3	-	-	0.3	
	2021	0.3	-	-	0.3	
	2022	-	0.2	-	0.2	
		1.0	0.2	-0.4	0.8	
Routes cantonales et transport	2019	1.6	-	-1.6	-	Kantonsstrassen und Verkehr
	2020	1.5	-	-	1.5	
		3.1	-	-1.6	1.5	
Assainissement eaux usées, sites pollués, déchets et sols	2019	0.5	-	-0.5	-	Abwasserreinigung, belastete Standorte, Abfälle und Böden
	2020	0.3	-	-0.1	0.1	
		0.8	-	-0.7	0.1	
Logiciel gestion des forêts	2019	0.1	-	-0.1	-	Software für die Forstwirtschaft
	2021	0.2	-	-	0.2	
	2022	-	0.2	-	0.2	
		0.2	0.2	-0.1	0.3	
Dangers naturels	2021	0.1	-	-	0.1	Naturgefahren
	2022	-	0.1	-	0.1	
		0.1	0.1	-	0.2	
Plans affectation de zones	2019	0.2	-	-0.2	-	Zonennutzungsplanung
	2022	-	0.2	-	0.2	
		0.2	0.2	-0.2	0.2	
Total		25.0	9.1	-6.8	27.3	Total
Préfinancement selon LGCAF art. 22 al. 4						Vorfinanzierung gemäss FHG Art. 22 Abs. 4
Conventions-programmes géoinformation		6.0	-	-1.4	4.6	Programmvereinbarungen Geoinformation
Conventions-programmes forêts, nature et paysage		0.4	1.5	-	1.9	Programmvereinbarungen Wald, Natur und Landschaft
Conventions-programmes dangers naturels		2.3	0.3	-0.1	2.5	Programmvereinbarungen Naturgefahren
Total		8.7	1.7	-1.5	9.0	Total
Total des financements spéciaux selon l'art. 22 al. 3 et 4 LGCAF		33.7	10.9	-8.3	36.3	Total Spezialfinanzierungskonten gem. Art. 22 Abs. 3 und 4 FHG

Données historiques adaptées à l'organisation en vigueur
au 01.01.2022

Historische Daten wurden an die Organisation, welche
seit dem 01.01.2022 in Kraft ist, angepasst

Annexe 8 Immobilisations

Anhang 8 Anlagen

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2021	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Immobilisations corporelles						Sachanlagen
Terrains	D	1.1	-	-	-	A Grundstücke
	R	-	-	0.0	0.0	E
	N	1.1	-	-0.0	-0.0	N
Routes nationales	D	121.7	100.0	119.3	19.3	A Nationalstrassen
	R	116.4	96.0	114.5	18.5	E
	N	5.2	4.0	4.8	0.8	N
Routes cantonales	D	96.5	108.2	94.8	-13.4	A Kantonsstrassen
	R	21.6	18.5	18.1	-0.4	E
	N	75.0	89.6	76.7	-13.0	N
Rhône	D	16.0	22.3	14.4	-7.9	A Rhone
	R	5.1	14.3	6.6	-7.6	E
	N	10.9	8.0	7.7	-0.3	N
Bâtiments	D	17.3	23.4	18.3	-5.2	A Hochbauten
	R	2.2	1.1	1.6	0.5	E
	N	15.1	22.3	16.7	-5.7	N
Biens meubles	D	1.8	7.0	3.8	-3.2	A Mobilien
	R	0.0	1.1	-	-1.1	E
	N	1.8	5.9	3.8	-2.1	N
Autres immobilisations corporelles	D	3.2	4.6	1.9	-2.7	A Übrige Sachanlagen
	R	0.3	0.3	0.0	-0.3	E
	N	3.0	4.3	1.9	-2.4	N
Total	D	257.7	265.5	252.4	-13.1	A Total
	R	145.5	131.3	140.9	9.6	E
	N	112.1	134.2	111.5	-22.7	N
Immobilisations incorporelles						Immaterielle Anlagen
Logiciels, brevets, licences et autres immobilisations incorporelles	D	11.4	13.7	11.6	-2.1	A Software, Patente, Lizenzen und übrige immaterielle Anlagen
	R	0.0	0.0	0.2	0.1	E
	N	11.4	13.7	11.5	-2.2	N
Total	D	11.4	13.7	11.6	-2.1	A Total
	R	0.0	0.0	0.2	0.1	E
	N	11.4	13.7	11.5	-2.2	N
Total des immobilisations	D	269.1	279.2	264.1	-15.2	A Total Anlagen
	R	145.5	131.4	141.1	9.7	E
	N	123.5	147.9	123.0	-24.9	N

D = Dépenses R = Recettes N = Montants nets

A = Ausgaben E = Einnahmen N = Netto

Annexe 9 Subventions d'investissement

Anhang 9 Investitionsbeiträge

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2021	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	(IN MILLIONEN FRANKEN)	
Propres subventions d'investissement						Eigene Investitionsbeiträge	
Finances et énergie	D	22.7	40.7	32.4	-8.2	A	Finanzen und Energie
	R	16.4	24.1	22.4	-1.7	E	
	N	6.3	16.5	10.0	-6.5	N	
Energie	D	19.8	37.6	29.7	-8.0	A	Energie
	R	15.2	23.4	21.0	-2.5	E	
	N	4.6	14.2	8.7	-5.5	N	
Patrimoine bâti et sites	D	2.9	3.0	2.7	-0.3	A	Bauliches Erbe
	R	1.2	0.7	1.5	0.8	E	
	N	1.7	2.3	1.3	-1.1	N	
Santé, affaires sociales et culture	D	10.5	12.7	12.6	-0.1	A	Gesundheit, Soziales und Kultur
	R	2.4	2.6	2.5	-0.1	E	
	N	8.1	10.1	10.1	0.0	N	
Santé	D	5.3	6.4	6.6	0.1	A	Gesundheit
	R	0.4	0.3	0.3	-0.0	E	
	N	4.9	6.1	6.3	0.2	N	
Action sociale	D	5.2	6.3	6.0	-0.3	A	Sozialwesen
	R	2.1	2.3	2.2	-0.1	E	
	N	3.2	4.0	3.8	-0.2	N	
Economie et formation	D	30.7	50.4	36.4	-14.0	A	Volkswirtschaft und Bildung
	R	0.5	0.7	0.4	-0.3	E	
	N	30.2	49.6	35.9	-13.7	N	
Logement, économie et tourisme	D	8.4	23.3	15.0	-8.3	A	Wohnbauförderung, Wirtschafts- und Tourismusförderung
	R	0.4	0.4	0.4	0.0	E	
	N	8.0	22.9	14.6	-8.3	N	
Agriculture	D	9.9	11.1	9.6	-1.5	A	Landwirtschaft
	R	0.0	0.0	0.0	-0.0	E	
	N	9.8	11.1	9.6	-1.5	N	
Enseignement	D	8.7	9.4	9.5	0.1	A	Unterrichtswesen
	R	-	-	-	-	E	
	N	8.7	9.4	9.5	0.1	N	
Hautes écoles	D	2.3	4.8	1.1	-3.7	A	Hochschulwesen
	R	0.0	0.3	-	-0.3	E	
	N	2.2	4.5	1.1	-3.3	N	
Aide à la jeunesse	D	1.4	1.8	1.1	-0.7	A	Hilfe an Jugendliche
	R	-	-	-	-	E	
	N	1.4	1.8	1.1	-0.7	N	
Sécurité, institutions et sport	D	7.3	6.4	8.1	1.7	A	Sicherheit, Institutionen und Sport
	R	4.2	4.9	6.5	1.6	E	
	N	3.0	1.5	1.5	0.0	N	
Feu et protection civile	D	4.2	4.9	6.5	1.6	A	Feuer- und Zivilschutz
	R	4.2	4.9	6.5	1.6	E	
	N	-	-	-	-	N	
Sport	D	3.0	1.5	1.5	-	A	Sport
	R	-	-	-	-	E	
	N	3.0	1.5	1.5	-	N	
Abornements et mensurations	D	0.0	-	0.0	0.0	A	Vermarkungen und Vermessungen
	R	-	-	-	-	E	
	N	0.0	-	0.0	0.0	N	

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2021	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Mobilité, territoire et environnement	D	86.6	91.2	81.6	-9.9	A Mobilité, Raumentwicklung und Umwelt
	R	33.1	35.7	31.1	-3.9	E
	N	53.5	55.6	50.6	-5.0	N
Mobilité	D	25.2	25.6	24.6	-1.1	A Mobilité
	R	-	-	-	-	E
	N	25.2	25.6	24.6	-1.1	N
Forêts, nature et paysage	D	20.8	21.8	20.3	-1.5	A Wald, Natur und Landschaft
	R	11.8	12.3	11.7	-0.6	E
	N	9.1	9.5	8.6	-0.9	N
Dangers naturels	D	37.0	40.6	33.4	-7.2	A Naturgefahren
	R	21.4	23.4	19.4	-4.0	E
	N	15.6	17.3	14.1	-3.2	N
Environnement	D	3.6	3.0	3.2	0.2	A Umwelt
	R	-	-	-	-	E
	N	3.6	3.0	3.2	0.2	N
Aménagement du territoire	D	0.0	0.2	0.1	-0.1	A Raumplanung
	R	-	-	-	-	E
	N	0.0	0.2	0.1	-0.1	N
Total	D	157.8	201.4	171.1	-30.3	A Total
	R	56.6	68.1	62.9	-5.1	E
	N	101.2	133.4	108.2	-25.2	N

Subventions d'investissement redistribuées						Durchlaufende Investitionsbeiträge
Economie et formation	D	7.0	9.3	8.7	-0.6	A Volkswirtschaft und Bildung
Agriculture	D	7.0	9.3	8.7	-0.6	A Landwirtschaft
Sécurité, institutions et sport	D	0.7	2.0	0.3	-1.7	A Sicherheit, Institutionen und Sport
Feu et protection civile	D	0.2	2.0	-	-2.0	A Feuer- und Zivilschutz
Abornements et mensurations	D	0.6	-	0.3	0.3	A Vermarkungen und Vermessungen
Mobilité, territoire et environnement	D	1.6	3.4	3.6	0.2	A Mobilité, Raumentwicklung und Umwelt
Entreprises de transport	D	1.2	3.0	3.1	0.1	A Transportunternehmen
Environnement	D	0.4	0.4	0.5	0.1	A Umwelt
Total	D	9.3	14.7	12.6	-2.1	A Total
	R	9.3	14.7	12.6	-2.1	E
	N	-	-	-	-	N

D = Dépenses R = Recettes N = Montants nets

A = Ausgaben E = Einnahmen N = Netto

Données historiques adaptées à l'organisation
en vigueur au 01.01.2022

Historische Daten wurden an die Organisation,
welche seit dem 01.01.2022 in Kraft ist, angepasst

Annexe 10

Prêts, participations et capital social

Anhang 10

Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2021	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Prêts						Darlehen
Finances et énergie	D	-	-	-	-	A Finanzen und Energie
	R	0.0	-	-	-	E
	N	-0.0	-	-	-	N
Prêts économie d'énergie	D	-	-	-	-	A Darlehen Energieeinsparungen
	R	0.0	-	-	-	E
	N	-0.0	-	-	-	N
Economie et formation	D	28.2	49.3	31.9	-17.4	A Volkswirtschaft und Bildung
	R	24.1	49.0	39.6	-9.4	E
	N	4.2	0.3	-7.7	-8.0	N
Prêts d'études	D	2.4	3.6	2.4	-1.2	A Ausbildungsdarlehen
	R	3.8	4.5	3.1	-1.4	E
	N	-1.4	-0.9	-0.7	0.2	N
Crédits LIM/NPR	D	14.1	35.2	16.3	-18.9	A IHG/NRP Kredite
	R	8.5	34.7	23.5	-11.2	E
	N	5.6	0.5	-7.2	-7.7	N
Crédits agricoles	D	11.4	10.1	12.8	2.7	A Agrarkredite
	R	11.7	9.8	12.9	3.0	E
	N	-0.3	0.3	-0.0	-0.3	N
Hautes écoles	D	0.3	0.4	0.4	-0.0	A Hochschulwesen
	R	0.1	-	0.1	0.1	E
	N	0.2	0.4	0.2	-0.2	N
Sécurité, institutions et sport	D	-	-	-	-	A Sicherheit, Institutionen und Sport
	R	0.0	-	0.0	0.0	E
	N	-0.0	-	-0.0	-0.0	N
Sport	D	-	-	-	-	A Sport
	R	0.0	-	0.0	0.0	E
	N	-0.0	-	-0.0	-0.0	N
Mobilité, territoire et environnement	D	-	5.2	4.0	-1.2	A Mobilität, Raumentwicklung und Umwelt
	R	1.3	1.2	1.1	-0.1	E
	N	-1.3	4.0	2.9	-1.1	N
Prêts aux transports publics	D	-	4.7	4.0	-0.7	A Darlehen an Transportunternehmen
	R	0.7	0.7	0.7	0.0	E
	N	-0.7	4.0	3.3	-0.7	N
Crédits forestiers	D	-	0.5	-	-0.5	A Forstkredite
	R	0.5	0.5	0.3	-0.2	E
	N	-0.5	-	-0.3	-0.3	N
Total	D	28.2	54.5	35.9	-18.6	A Total
	R	25.3	50.2	40.7	-9.5	E
	N	2.9	4.2	-4.8	-9.1	N

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2021	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Participations et capital social						Beteiligungen und Grundkapitalien
Santé, affaires sociales et culture	D	-	-	0.0	0.0	A Gesundheit, Soziales und Kultur
	R	-	-	-	-	E
	N	-	-	0.0	0.0	N
Culture	N	-	-	0.0	0.0	N Kultur
Economie et formation	D	-	-	-	-	A Volkswirtschaft und Bildung
	R	-	-	0.0	0.0	E
	N	-	-	-0.0	-0.0	N
Economie	N	-	-	-0.0	-0.0	N Volkswirtschaft
Hautes écoles	N	-	-	-0.0	-0.0	N Hochschulwesen
Sécurité, institutions, sport	D	-	-	-	-	A Sicherheit, Institutionen und Sport
	R	-	-	0.0	0.0	E
	N	-	-	-0.0	-0.0	N
Application des peines et mesures	N	-	-	-0.0	-0.0	N Straf- und Massnahmenvollzug
Total	D	-	-	0.0	0.0	A Total
	R	-	-	0.0	0.0	E
	N	-	-	0.0	0.0	N
Total des prêts, participations et capital social	D	28.2	54.5	35.9	-18.6	A Total Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien
	R	25.3	50.2	40.7	-9.5	E
	N	2.9	4.2	-4.8	-9.1	N

D = Dépenses R = Recettes N = Montants nets

A = Ausgaben E = Einnahmen N = Netto

**Compte
du Fonds FIGI**

**Rechnung
des Fonds FIGI**

Introduction

Le fonds de financement de l'investissement et de la gestion des immeubles de l'Etat (Fonds FIGI) a été définitivement mis en place à la fin de l'année 2021.

Durant l'année 2022, d'importantes tâches ont été effectuées au sein du Service immobilier et patrimoine (SIP) comme l'établissement des conventions FIGI, ainsi que la reprise des concierges et du personnel de nettoyage.

Le Conseil d'Etat a approuvé l'inventaire des bâtiments et défini le transfert de ceux repris par le Fonds FIGI au 1^{er} janvier 2022. Il a aussi fixé l'indemnité d'utilisation, ainsi que les tarifs forfaitaires des conventions FIGI. Les conventions FIGI ont été signées par les Chefs de service.

La section investissement du SIP a eu en 2022 de grandes campagnes d'études qui ont débouché sur la présentation de trois projets de décision au Grand Conseil. De plus, le Conseil d'Etat a octroyé trois crédits d'engagement pour divers projets.

La section gérance et entretien du SIP poursuit sa politique de rénovation et d'assainissement du parc immobilier de l'Etat en vue d'améliorer la consommation énergétique et d'assurer la pérennité des immeubles. Les dépenses 2022 pour ces travaux s'élèvent à 34,8 mio.

Le Fonds FIGI gère également les immeubles du patrimoine financier.

Einführung

Der Fonds zur Finanzierung der Investitionen und der Geschäftsführung staatlicher Immobilien (Fonds FIGI) wurde Ende 2021 definitiv umgesetzt.

2022 wurden bei der Dienststelle für Immobilien und Bauliches Erbe (DIB) bedeutende Aufgaben ausgeführt wie der Abschluss der FIGI-Vereinbarungen sowie die Übernahme des Hauswirts- und Reinigungspersonals.

Der Staatsrat genehmigte das Gebäudeinventar und bestimmte, welche Gebäude per 1. Januar 2022 zum Fonds FIGI übertragen werden. Zudem legte er die Nutzungsentschädigung und die Pauschaltarife für die FIGI-Vereinbarungen fest. Die FIGI-Vereinbarungen wurden von den Dienstchefs unterzeichnet.

Die Investitionssektion der DIB führte im Jahr 2022 verschiedene grosse Studien durch, die zu drei Beschlussentwürfen zuhanden des Grossen Rates führten. Zudem bewilligte der Staatsrat drei Verpflichtungskredite für diverse Projekte.

Die Unterhaltssektion der DIB verfolgt ihre Renovations- und Sanierungsstrategie des Immobilienbestands des Staates, um den Energieverbrauch zu verbessern und die Bausubstanz zu erhalten. Die Ausgaben 2022 für diese Arbeiten belaufen sich auf 34,8 Mio.

Über den Fonds FIGI werden auch die Liegenschaften des Finanzvermögens verwaltet.

Données financières

Compte de résultats

Finanzdaten

Erfolgsrechnung

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2021	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Charges d'exploitation	51.1	53.8	68.7	14.9	Betrieblicher Aufwand
30 Charges de personnel	0.0	-	-	-	30 Personalaufwand
31 Charges de biens et services et autres charges d'exploitation	50.6	52.0	67.3	15.3	31 Sach- und übriger Betriebsaufwand
33 Amortissements du patrimoine administratif	0.5	1.8	1.4	-0.4	33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen
Revenus d'exploitation	48.5	52.5	65.5	13.0	Betrieblicher Ertrag
42 Taxes et redevances	20.4	19.8	34.3	14.5	42 Entgelte
43 Revenus divers	27.6	32.7	31.5	-1.2	43 Übrige Erträge
46 Revenus de transferts	0.6	0.0	-0.2	-0.3	46 Transferertrag
Résultat d'exploitation	-2.5	-1.3	-3.2	-1.9	Betriebsergebnis
Charges financières	0.4	0.8	0.6	-0.2	Finanzaufwand
34 Charges financières	0.4	0.8	0.6	0.2	34 Finanzaufwand
Revenus financiers	3.5	2.1	4.0	1.9	Finanzertrag
44 Revenus financiers	3.5	2.1	4.0	1.9	44 Finanzertrag
Résultat financier	3.1	1.3	3.4	2.1	Finanzergebnis
Résultat opérationnel	0.6	0.0	0.3	0.2	Operatives Ergebnis
Résultat extraordinaire	-	-	-	-	Ausserordentliches Ergebnis
Total du compte de résultats	0.6	0.0	0.3	0.2	Total der Erfolgsrechnung

Avec des charges de 69,3 mios et des revenus de 69,6 mios (sans les imputations internes), le compte de résultats du Fonds FIGI présente un excédent de revenus de 0,3 mio au compte 2022. Les principaux écarts budgétaires concernent les charges de biens et services et autres charges d'exploitation (+15,3 mios) et les taxes et redevances (+14,5 mios) et sont liés à la reprise de coûts par le Fonds FIGI en 2022 (concierges, personnel de nettoyage, autres charges).

Les charges de personnel et les primes d'assurances, d'un montant de respectivement 11,5 mios et 0,8 mio, sont enregistrées dans le compte de l'Etat et refacturées au Fonds FIGI.

Les charges de biens et services et autres charges d'exploitation (hors salaires et assurances) se montent à 56,0 mios, dont 37,8 mios pour l'entretien et la maintenance des bâtiments, 8,9 mios pour les loyers et 6,0 mios pour le coût des énergies.

Hormis les entretiens courants et la maintenance des installations techniques, les principaux travaux de rénovation et d'assainissement suivants ont été réalisés selon les plannings définis :

Mit einem Aufwand von 69,3 Mio. und einem Ertrag von 69,6 Mio. (ohne interne Verrechnungen) weist die Erfolgsrechnung des Fonds FIGI in der Rechnung 2022 einen Ertragsüberschuss von 0,3 Mio. aus. Die bedeutendsten Budgetabweichungen betreffen den Sach- und übrigen Betriebsaufwand (+15,3 Mio.) und die Entgelte (+14,5 Mio.) und hängen mit der Kostenübernahme durch den Fonds FIGI im Jahr 2022 zusammen (Hauswirts- und Reinigungspersonal, übriger Aufwand).

Der Personalaufwand (11,5 Mio.) und die Versicherungsprämien (0,8 Mio.) werden in der Staatsrechnung verbucht und dem Fonds FIGI weiterverrechnet.

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand (ohne Löhne und Versicherungen) beträgt 56,0 Mio., wovon 37,8 Mio. auf den Gebäudeunterhalt und die Wartung, 8,9 Mio. auf die Mieten und 6,0 Mio. auf die Energiekosten fallen.

Neben dem laufenden Unterhalt und der Wartung der technischen Installationen wurden planungsgemäss hauptsächlich an folgenden Gebäuden Renovations- und Sanierungsarbeiten durchgeführt:

- Centre sportif d'Ovronnaz (4,3 mios);
- Collège des Creusets à Sion (3,7 mios);
- Ecole professionnelle, commerciale et artisanale (EPCAS) de Sion (3,5 mios);
- Ecole de commerce à Brigue - OMS (3,3 mios);
- Bâtiment des douanes à Brigue (2,8 mios);
- Ministère public de Sion (1,7 mio);
- Palais du Gouvernement de Sion (1,3 mio).

Le Fonds FIGI a également enregistré un excédent de revenus de 2,3 mios sur les activités liées à la gestion du patrimoine financier.

Compte des investissements

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2021	BUDGET 2022	COMPTE RECHNUNG 2022	ECART DIFFERENZ 2022-B22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Dépenses	57.3	100.8	70.3	-30.5	Ausgaben
50 Immobilisations corporelles	57.3	100.8	70.3	-30.5	50 Sachanlagen
Recettes	7.1	10.2	11.3	1.1	Einnahmen
63 Subventions d'investissement acquises	7.1	10.2	11.3	1.1	63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung
Investissements nets	50.2	90.7	59.0	-31.6	Nettoinvestitionen

Les dépenses d'investissement s'élèvent à 70,3 mios et les recettes à 11,3 mios. Les investissements nets se montent ainsi à 59,0 mios.

Les principales dépenses, réalisations et études du programme d'investissement sont notamment :

- Pénitencier de Crêtelongue à Granges: les travaux sont en cours et la mise en service est prévue en 2023 (17,1 mios);
- La Castalie à Monthey: les travaux sont en cours selon le planning (12,9 mios);
- Centrales d'engagement 112-117-118-144 et deuxième centre de calcul à Sierre: les travaux sont en cours selon le planning (8,1 mios);
- Nouveau collège à Sion: les travaux sont en cours selon le planning (8,1 mios);
- Ecole professionnelle de Viège (BFO): les travaux sont en cours selon le planning (6,4 mios);
- Prison de Sion: les travaux sont en cours et la mise en service est prévue en 2023 (4,6 mios);
- Stand de tir indoor à Sion: les travaux ont débuté en 2022 (3,0 mios);
- Centre de contrôle des véhicules à Sion: la mise en service a eu lieu en décembre 2021 (2,4 mios);
- Achat d'un terrain à Martigny pour les besoins de la Fondation «Valais de cœur» (2,1 mios);
- Bâtiment administratif de Viège: crédit d'étude validé par le Conseil d'Etat (1,3 mio);
- Ecole de commerce St. Ursula à Brigue (OMS): les travaux concernant l'investissement seront terminés en 2023 (1,3 mio);
- Ateliers du pénitencier de Crêtelongue à Granges: le crédit d'engagement a été validé par le Grand Conseil et les travaux ont débuté (0,8 mio);
- Halle du Grand Brûlé à Leytron: la mise en service a eu lieu en mai 2022 (0,5 mio).

- Sportzentrum in Ovronnaz (4,3 Mio.);
- Kollegium Creusets in Sitten (3,7 Mio.);
- Berufs-, Handels- und Gewerbeschule (EPCAS) in Sitten (3,5 Mio.);
- Oberwalliser Mittelschule St. Ursula (OMS) in Brig (3,3 Mio.);
- Zollgebäude in Brig (2,8 Mio.);
- Staatsanwaltschaft in Sitten (1,7 Mio.);
- Regierungsgebäude in Sitten (1,3 Mio.).

Der Fonds FIGI hat auch einen Ertragsüberschuss von 2,3 Mio. bei der Verwaltung des Finanzvermögens verzeichnet.

Investitionsrechnung

Die Investitionsausgaben belaufen sich auf 70,3 Mio. und die Einnahmen auf 11,3 Mio. Die Nettoinvestitionen betragen somit 59,0 Mio.

Zu den wichtigsten Ausgaben, Umsetzungen und Studien des Investitionsprogramms gehören insbesondere:

- Strafanstalt Crêtelongue in Granges: Die Arbeiten sind im Gange und die Inbetriebnahme ist für 2023 geplant (17,1 Mio.);
- La Castalie in Monthey: Die Arbeiten sind planmässig im Gange (12,9 Mio.);
- Einsatzzentralen 112-117-118-144 und zweites Rechenzentrum in Siders: Die Arbeiten sind planmässig im Gange (8,1 Mio.);
- Neues Kollegium in Sitten: Die Arbeiten sind planmässig im Gange (8,1 Mio.);
- Berufsfachschule Oberwallis (BFO) in Visp: Die Arbeiten sind planmässig im Gange (6,4 Mio.);
- Gefängnis in Sitten: Die Arbeiten sind im Gange und die Inbetriebnahme ist für 2023 geplant (4,6 Mio.);
- Indoor-Schiessstand in Sitten: Die Arbeiten wurden 2022 begonnen (3,0 Mio.);
- Fahrzeugkontrollzentrum in Sitten: Die Inbetriebnahme erfolgte im Dezember 2021 (2,4 Mio.);
- Kauf eines Grundstücks in Martinach für den Bedarf der Stiftung «Valais de cœur» (2,1 Mio.);
- Verwaltungsgebäude in Visp: Der Planungskredit wurde vom Staatsrat gewährt (1,3 Mio.);
- Oberwalliser Mittelschule St. Ursula (OMS) in Brig: Die Arbeiten im Zusammenhang mit der Investition werden 2023 abgeschlossen (1,3 Mio.);
- Werkstätten der Strafanstalt Crêtelongue in Granges: Der Verpflichtungskredit wurde vom Grossen Rat gewährt und die Arbeiten haben begonnen (0,8 Mio.);
- Halle Grand Brûlé in Leytron: Die Inbetriebnahme war im Mai 2022 (0,5 Mio.).

Bilan

Bilanz

(EN MILLIONS DE FRANCS)	31.12.2021	31.12.2022	VARIATION VERÄNDERUNG	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Actif				Aktiven
Patrimoine financier	33.7	81.7	48.0	Finanzvermögen
Créances	30.1	0.3	-29.9	Forderungen
Actifs de régularisation	3.3	68.1	64.8	Aktive Rechnungsabgrenzungen
Marchandises, fournitures et travaux en cours	0.3	1.2	0.9	Vorräte und angefangene Arbeiten
Immobilisations corporelles et incorporelles du PF	-	12.1	12.1	Sach- und immaterielle Anlagen FV
Patrimoine administratif	88.5	146.2	57.6	Verwaltungsvermögen
Immobilisations corporelles du patrimoine administratif	88.0	145.8	57.8	Sachanlagen Verwaltungsvermögen
Immobilisations incorporelles	0.5	0.4	-0.2	Immaterielle Anlagen
Total de l'actif	122.2	227.8	105.6	Total der Aktiven
Passif				Passiven
Capitaux de tiers	108.8	214.2	105.4	Fremdkapital
Engagements courants	12.2	53.6	41.4	Laufende Verbindlichkeiten
Passifs de régularisation	8.1	14.5	6.3	Passive Rechnungsabgrenzungen
Engagements financiers à long terme	88.5	146.2	57.6	Langfristige Finanzverbindlichkeiten
Capital propre	13.4	13.6	0.3	Eigenkapital
Excédent / Découvert du bilan	13.4	13.6	0.3	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag
Total du passif	122.2	227.8	105.6	Total der Passiven

Le bilan est établi selon les recommandations du MCH2 et répond aux dispositions de la loi sur le Fonds FIGI du 17 mai 2018.

Le total du bilan s'élève à 227,8 mios au 31.12.2022.

Comme prévu par l'article 10 de la loi sur le Fonds FIGI, les engagements financiers à long terme correspondent à la valeur résiduelle des immobilisations corporelles et incorporelles du patrimoine administratif, soit 146,2 mios.

Die Bilanz wird gemäss den HRM2-Empfehlungen erstellt und entspricht den Bestimmungen des Gesetzes über den Fonds FIGI vom 17. Mai 2018.

Die Bilanzsumme beträgt per 31.12.2022 insgesamt 227,8 Mio.

Wie in Artikel 10 des Gesetzes über den Fonds FIGI vorgesehen, entsprechen die langfristigen Finanzverbindlichkeiten dem Restbuchwert der Sach- und immateriellen Anlagen des Verwaltungsvermögens, das heisst 146,2 Mio.

Projet de décision

Le Grand Conseil du canton du Valais

vu l'article 41 chiffre 1 lettre a de la Constitution cantonale ;
vu l'article 8 de la loi sur le fonds de financement de l'investissement et de la gestion des immeubles de l'Etat du 17 mai 2018 (Fonds FIGI) ;
sur la proposition du Conseil d'Etat,

décide:

Art. 1 Compte du Fonds FIGI

Le compte du Fonds FIGI pour l'année 2022 est approuvé.

Il comprend le compte de résultats, le compte des investissements, le compte de financement, le bilan et le rapport de controlling du mandat de prestations politique.

Art. 2 Compte de résultats

Les revenus du Fonds FIGI se montent à 70'766'691,14 francs et les charges à 70'507'979,65 francs.

L'excédent de revenus s'élève à 258'711,49 francs.

Art. 3 Compte des investissements

Les dépenses d'investissement se montent à 70'319'189,21 francs et les recettes à 11'305'629,25 francs.

Les investissements nets s'élèvent à 59'013'559,96 francs.

Art. 4 Compte de financement

L'insuffisance de financement se monte à 57'374'269,47 francs.

Art. 5 Bilan

Au 31 décembre 2022, le total des actifs et des passifs se monte à 227'825'046,00 francs et le capital propre à 13'628'664,47 francs.

Ainsi projeté en séance du Conseil d'Etat, à Sion, le 8 mars 2023.

Le Président du Conseil d'Etat: **Roberto Schmidt**
La Chancelière d'Etat: **Monique Albrecht**

Beschlussentwurf

Der Grosse Rat des Kantons Wallis

eingesehen den Artikel 41 Ziffer 1 Buchstabe a der Kantonsverfassung;
eingesehen den Artikel 8 des Gesetzes über den Fonds zur Finanzierung der Investitionen und der Geschäftsführung staatlicher Immobilien vom 17. Mai 2018 (Fonds FIGI);
auf Antrag des Staatsrates,

beschliesst:

Art. 1 Rechnung des Fonds FIGI

Die Rechnung des Fonds FIGI für das Jahr 2022 wird genehmigt.

Sie umfasst die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung, die Finanzierung, die Bilanz und der Controllingbericht des politischen Leistungsauftrags.

Art. 2 Erfolgsrechnung

Der Ertrag des Fonds FIGI beläuft sich auf 70'766'691,14 Franken und der Aufwand auf 70'507'979,65 Franken.

Der Ertragsüberschuss beläuft sich auf 258'711,49 Franken.

Art. 3 Investitionsrechnung

Die Investitionsausgaben belaufen sich auf 70'319'189,21 Franken und die Einnahmen auf 11'305'629,25 Franken.

Die Nettoinvestitionen betragen 59'013'559,96 Franken.

Art. 4 Finanzierung

Der Finanzierungsfehlbetrag beläuft sich auf 57'374'269,47 Franken.

Art. 5 Bilanz

Am 31. Dezember 2022 belaufen sich die Aktiven und Passiven auf 227'825'046,00 Franken und das Eigenkapital auf 13'628'664,47 Franken.

So entworfen in der Sitzung des Staatsrates in Sitten, den 8. März 2023.

Der Präsident des Staatsrates: **Roberto Schmidt**
Die Staatskanzlerin: **Monique Albrecht**

**Editeur**

Etat du Valais, Conseil d'Etat
par le Département des finances et de l'énergie

Rédaction

Administration cantonale des finances

Distribution

Le présent document peut être téléchargé à partir
de l'adresse : www.vs.ch.

Mars 2023

Herausgeber

Staat Wallis, Staatsrat
durch das Departement für Finanzen und Energie

Redaktion

Kantonale Finanzverwaltung

Verteilung

Das vorliegende Dokument kann von der Homepage
www.vs.ch heruntergeladen werden.

März 2023

